

আদালতের নথি নং
সিভি-১৫-৫২৬৬২৮০০সিপি

অন্টারিও
সুপিরিয়র কোর্ট অফ জাস্টিস

যাদের মধ্যে:

আরতি রানি দাস, রেহানা খাতুন, মোহাম্মদ আলাউদ্দিন ও কাসেম আলী



বাদীপক্ষ

- এবং -

জর্জ ওয়েস্টন লিমিটেড (GEORGE WESTON LIMITED), লবলস কোম্পানিজ লিমিটেড (LOBLAWS COMPANIES LIMITED), লবলস আইএনসি (LOBLAWS INC.), জো ফ্রেশ অ্যাপারেল কানাডা আইএনসি (JOE FRESH APPAREL CANADA INC.), ব্যুরো ভেরিতাস BUREAU VERITAS-REGISTRE INTERNATIONAL DE CLASSIFICATION DE NAVIRES ET D'AERONEFS SA, ব্যুরো ভেরিতাস কনজিউমার প্রোডাক্টস সার্ভিসেস, আইএনসি (BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES, INC.) এবং ব্যুরো ভেরিতাস কনজিউমার প্রোডাক্টস সার্ভিসেস (বিডি) লি: (BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES (BD) LTD)।

বিবাদীপক্ষ

নোটিশ অফ অ্যাকশন (মামলার বিষয় অবহিতকরণ)

ক্লাস প্রসিডিংস অ্যাক্ট, ১৯৯২, এস. ও.১৯৯২, সি.৬ -এর অধীন মামলার কার্যবিবরণী

বিবাদীর প্রতি

বাদী কর্তৃক আপনার বিরুদ্ধে একটি আইনগত ব্যবস্থা গ্রহণ শুরু হয়েছে। আপনার বিরুদ্ধে যে দাবি করা হয়েছে তা এই নোটিশ অফ অ্যাকশনের সাথে প্রদত্ত দাবির বিবরণীতে বর্ণনা করা হয়েছে।

আপনি যদি এই মামলার বিপক্ষে লড়তে ইচ্ছুক হোন, তবে আপনি বা আপনার পক্ষে অন্টারিওর একজন আইনজীবী অবশ্যই রুলস অফ সিভিল প্রসিডিউর কর্তৃক অনুমোদিত ফরম

৮এ -এর মধ্যে আত্মপক্ষ সমর্থনের বিবরণী তৈরি করবেন, তা বাদীর আইনজীবীর নিকট প্রদান করবেন বা, বাদীর আইনজীবী না থাকলে তা বাদীর নিকট প্রদান করবেন, এবং আপনাকে এই নোটিশ অফ অ্যাকশন এর পরবর্তী ২০ দিনের মধ্যে আদালত অফিসে প্রদান করার প্রমাণ সহ তা নথিভুক্ত করবেন, যদি তা আপনাকে অন্তারিওতে প্রদান করা হয়ে থাকে।

যদি আপনাকে কানাডার অন্য কোনো প্রদেশে বা অঞ্চলে বা ইউনাইটেড স্টেটস অফ অ্যামেরিকাতে প্রদান করা হয়ে থাকে, তবে আপনার আত্মপক্ষ সমর্থন করার বিবরণী প্রদান করার ও তা নথিভুক্ত করার সময়সীমা হলো চল্লিশ দিন। যদি আপনাকে কানাডা এবং ইউনাইটেড স্টেটস অফ অ্যামেরিকার বাইরে প্রদান করা হয়ে থাকে, তবে এই সময়সীমা হলো ষাট দিন।

আত্মপক্ষ সমর্থন করার বিবরণী প্রদান করা ও তা নথিভুক্ত করার পরিবর্তে, আত্মপক্ষ সমর্থন করার জন্য আপনি রুলস অফ সিভিল প্রসিডিউরস কর্তৃক সুপারিশকৃত ফরম ১৮বি -এর মাধ্যমে একটি নোটিশ অফ ইন্টেন্ট (ইচ্ছা প্রকাশক বিজ্ঞপ্তি) প্রদান করতে ও নথিভুক্ত করতে পারবেন। এটি আপনাকে আপনার আত্মপক্ষ সমর্থনের বিবরণী প্রদান ও তা নথিভুক্ত করার জন্য আরো দশ দিন সময় দেবে।

আপনি যদি এই বিচারকার্যে আত্মপক্ষ সমর্থন করতে ব্যর্থ হোন, তবে আপনার অনুপস্থিতিতে এবং কোনোপ্রকার নোটিশ প্রদান ছাড়াই আপনার বিরুদ্ধে রায় দেওয়া হতে পারে। আপনি যদি এই বিচারকার্যে আত্মপক্ষ সমর্থন করতে ইচ্ছুক হোন কিন্তু আইনগত ফি প্রদান করতে সমর্থ না হোন, তবে একটি স্থানীয় আইনি সহায়তাকারী অফিসের সাথে যোগাযোগ করে আপনি আইনি সহায়তা পেতে পারেন।

আপনি যদি আপনার আত্মপক্ষ সমর্থন করার বিবরণী প্রদান ও নথিভুক্ত করার সময়ের মধ্যে বাদীর দাবি এবং খরচ বাবদ \$৫,০০০ পরিশোধ করেন, তবে আদালত কর্তৃক এই বিচারকার্য মীমাংসা করার জন্য আপনি ব্যবস্থা নিতে পারবেন। আপনি যদি মনে করেন যে, খরচের জন্য দাবীকৃত অর্থ অতিরিক্ত, তবে আপনি বাদীর দাবীকৃত অর্থ এবং \$৪০০ খরচ প্রদান করতে পারেন এবং আদালত কর্তৃক খরচ নিরূপণ করা চাইতে পারেন।

লক্ষ্য করুন: আদালত থেকে ভিন্ন কোনো আদেশ জারি করা না হলে, বিচারের জন্য ঠিক করা না হলে বা যে কোন ভাবে এটি শেষ না হলে এই কার্যক্রম শুরু হওয়ার পর পাঁচ বছরের মধ্যে এই বিষয়টি স্বয়ংক্রিয়ভাবে শেষ হয়ে যাবে।

তারিখ: এপ্রিল ২২, ২০১৫

ইস্যুকারী: [স্বাক্ষর অস্পষ্ট]

লোকাল রেজিস্ট্রার

আদালত অফিসের ঠিকানা

393 University Avenue

10th Floor

Toronto Ontario

MSG 1E6

প্রতি: GEORGE WESTON LIMITED
22 St. Clair Avenue East, Suite #1900-1
Toronto, ON
M4T 2S7

এবং আরও: LOBLAWS COMPANIES LIMITED
1 President's Choice Circle
Brampton, Ontario
L6Y 5S5

এবং আরও: LOBLAWS INC.
22 St. Clair Avenue East, Suite #800
Toronto, ON
M4T 2S5

এবং আরও: JOE FRESH APPAREL CANADA INC.
22 St. Clair Avenue East, Suite #800
Toronto, ON
M4T 2S5

এবং আরও: BUREAU VERITAS-REGISTRE INTERNATIONAL DE CLASSIFICATION
DE NAVIRES ET D'AERONEFS SA
67-71 Blvd Du Chateau
Neuilly-sur-Seine
Hauts-De-Seine 92200
France

এবং আরও: BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES, INC.
100 Northpointe Parkway
Buffalo, New York, 14228
United States

এবং আরও: ব্যুরো ভেরিতাস কনজিউমার প্রোডাক্টস সার্ভিসেস (বিডি) লিঃ (BUREAU
VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES (BD) LTD)
হাউজ নং ৯৪ রোড ২৩ (House 94 Rd 23)
ব্লক এ, বনানী, (Block A, Banani),
ঢাকা ১২১৩, বাংলাদেশ (Dhaka 1213 Bangladesh)

দাবি

১. প্রস্তাবিত প্রতিনিধিত্বশীল বাদীগণ তাঁদের নিজেদের পক্ষে এবং নিম্নবর্ণিত ব্যক্তিদের শ্রেণির সদস্যদের পক্ষে দাবি করেছেন:

- ক) এই কার্যক্রমকে একটি শ্রেণির বিচারকার্য (class proceeding) হিসাবে প্রত্যাখিত করার এবং আরতি রানি দাস, রেহানা খাতুন এবং মোহাম্মদ আলাউদ্দিনকে জীবিত শ্রেণির সদস্যদের প্রতিনিধিত্বশীল বাদী হিসেবে এবং অন্যান্য মৃত্যু ও পরিবারের শ্রেণির সদস্যদের প্রতিনিধিত্বশীল বাদী হিসেবে কাসেম আলীকে নিয়োগদানের একটি আদেশ;
- খ) অন্যান্য মৃত্যুর ফলে ক্ষতি এবং সাধারণ আইন ও ক্যামিলি ল অ্যাক্ট, আর.এস.ও ১৯৯০ সি.এফ-৩, এর অধীন ক্ষতিপূরণের পরিমাণ \$১,৮৫০,০০০,০০০ বা মহামান্য আদালত কর্তৃক নির্ধারিত এই ধরনের অন্য কোনো পরিমাণ, যা জীবিত শ্রেণির সদস্য ও অন্যান্য মৃত্যু এবং পরিবারের শ্রেণির সদস্যদের মাঝে মহামান্য আদালতের অনুমোদন ও নির্দেশনা অনুযায়ী বিতরণের পরিকল্পনা;
- গ) অন্যথায়, অপরাধ ও শাস্তি মওকুফের মাধ্যমে বাদীদেরকে এগিয়ে যাওয়ার জন্য নির্বাচিত করা হলে ২০০৬ থেকে ২০১৩ সালে জো ফ্রেস অ্যাপারেল বিক্রির মাধ্যমে লবলস বিবাদীগণ যে লাভ করেছেন তার হিসাব এবং অন্যভাবে পাওয়া জিনিস ফেরতের আদেশ;
- ঘ) মহামান্য এই আদালত কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত একটি প্রক্রিয়ার মাধ্যমে নির্ধারিত প্রদানযোগ্য বিশেষ ক্ষতিপূরণ;
- ঙ) এই কার্যক্রমে আদায়ে বিতরণের পরিকল্পনা পরিচালনার খরচের জন্য বিবাদীদেরকে পরিশোধ করার নির্দেশ সম্বলিত একটি আদেশ;
- চ) শাস্তিমূলক ক্ষতিপূরণ হিসাবে \$১৫০,০০০,০০০;
- ছ) উপরোল্লিখিত পরিমাণের উপর বিচারের পূর্ববর্তী ও পরবর্তী সুদ কোর্টস অফ জাস্টিস অ্যাক্ট, আর .এস. ও.১৯৯০, সি. সি.৪৩ অনুযায়ী;

জ) প্রকৃত ক্ষতিপূরণের ভিত্তিতে এই কার্যক্রমের খরচ; এবং

ঝ) মহামান্য এই আদালত ন্যায্য বলে বিবেচনা করেন এই ধরনের আরো অব্যাহতি।

২. বাদীপক্ষরা, আরতি রানি দাস, রেহানা খাতুন এবং মোহাম্মদ আলাউদ্দিন হলেন তৈরি পোশাক শ্রমিক যারা বিল্ডিং ধ্বসের সময় এপ্রিল ২৪, ২০১৩ তারিখে বাংলাদেশের সাভারে অবস্থিত রানা প্লাজায় কাজ করছিলেন। এই দুর্ঘটনার ফলে প্রায় ১,১৩০ জন শ্রমিক মারা যান এবং আরও ২,৫২০ জন শ্রমিক আহত হন ("রানা প্লাজা ধ্বস")। বাদীগণ এই প্রস্তাবিত শ্রেণির বিচারকার্য *ক্লাস প্রসিডিংস অ্যাক্ট*, ১৯৯২, এস. ও. ১৯৯২, সি. ৬, অনুযায়ী দুই শ্রেণির দাবিদারের পক্ষে সকল বিবাদীদের বিপক্ষে হাজির করেছেন (সম্মিলিতভাবে বলা হয় "শ্রেণি সদস্য"):

ক) "রানা প্লাজা ধ্বসের সময় রানা প্লাজা বিল্ডিং-এ থাকা বেঁচে যাওয়া সকল ব্যক্তি ("বেঁচে থাকা শ্রেণি সদস্য"); এবং

খ) 'রানা প্লাজা ধ্বসের ফলে মারা যাওয়া সকল ব্যক্তির সম্পদ এবং রানা প্লাজা ধ্বসের ফলে মারা যাওয়া ব্যক্তিদের সন্তান, পিতামাতা, ভাই, বোন, দাদা-দাদী/নানা-নানী, নাতি-নাতনী বা অন্যান্য নির্ভরশীল ব্যক্তিবর্গ' ("অন্যায় মৃত্যু এবং পরিবার শ্রেণি সদস্য")।

৩. বিবাদীপক্ষ জর্জ ওয়েস্টন লিমিটেড, লবলস কোম্পানিজ লিমিটেড, লবলস আইএনসি এবং জো ফ্রেশ অ্যাপারেল আইএনসি ("লবলস বিবাদীগণ") অন্টারিও ব্যবসায়িক কার্যক্রম পরিচালনা করেন, যারা অন্য কিছু মध्ये তাদের জো ফ্রেশ পোশাক অ্যাপারেল ব্র্যান্ডের ("জো ফ্রেশ") জন্য তৈরি পোশাক প্রস্তুত, বিজ্ঞাপন, প্রমোশন ও বিক্রির জন্য দায়বদ্ধ। জো ফ্রেশ ব্র্যান্ডের জন্য অনেক তৈরি পোশাক রানা প্লাজা ফ্যাক্টরিতে তৈরি হতো, যা লবলস বিবাদীগণের নিয়ন্ত্রণে তাদের বাংলাদেশী সাব-কন্ট্রাক্টর পার্ল গ্লোবাল ইন্ডাস্ট্রিজ লিমিটেড, নিউ ওয়েভ স্টাইল লি: ও নিউ ওয়েভ স্টাইল বটমস লি: কর্তৃক পরিচালিত হতো। (যৌথভাবে "নিউ ওয়েভ") অনেক জীবিত শ্রেণি সদস্য লবলস বিবাদীগণ এর জন্য তৈরি পোশাক প্রস্তুত করার জন্য নিউ ওয়েভ বা অন্যান্য সাব-কন্ট্রাক্টর কর্তৃক রানা প্লাজায় কাজ করার জন্য নিয়োগপ্রাপ্ত হয়েছিলেন।

৪. বিবাদী ব্যুরো ভেরিতাস - Registre International de Classification de Navires et d'Aeronefs SA, ব্যুরো ভেরিতাস কনজিউমার প্রোডাক্টস সার্ভিসেস, আইএনসি এবং

ব্যুরো ভেরিতাস কনজিউমার প্রোডাক্টস সার্ভিসেস (বিডি) লি: ("ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ") অন্তারিওতে ও আন্তর্জাতিকভাবে ব্যবসা পরিচালনা করেন। আন্তর্জাতিকভাবে স্বীকৃত শিল্প এবং গ্রাহকের নির্দেশিত মান অনুযায়ী কর্মক্ষেত্রের স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তার বিষয় নির্ধারণ ও প্রতিবেদন প্রদানের জন্য ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ তৈরি পোশাক প্রস্তুতকারী, যেমন লবলস বিবাদীগণ -এর পক্ষে টেক্সটাইল ও তৈরি পোশাক কারখানা পরিদর্শন ও নিরীক্ষা করেন। লবলস বিবাদীগণ বাংলাদেশে জো ফ্রেশের জন্য পোশাক প্রস্তুতকারী রানা প্লাজায় অবস্থিত নিউ ওয়েভের কারখানা সহ অন্যান্য কারখানা পরিদর্শন ও নিরীক্ষা করার জন্য ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণকে নিযুক্ত করেছিলেন এবং তাদের সাথে চুক্তি করেছিলেন। এই পরিদর্শন এবং নিরীক্ষা করা হয়েছিল কর্মক্ষেত্রের স্বাস্থ্য এবং নিরাপত্তা শিল্পের মান, আন্তর্জাতিক মান ও লবলস বিবাদীগণ কর্তৃক নির্দিষ্ট করা মান এবং লবলস বিবাদীগণ কর্তৃক ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণকে যে মানের বিষয়ে জানানো হয়েছিল সে মান পূরণ করছে কি না নির্ধারণের জন্য।

৫. এপ্রিল ২৪, ২০১৩ তারিখের পূর্বেই লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ জানতেন যে তৈরি পোশাক কারখানা সহ বাংলাদেশের কারখানাগুলোর কর্মক্ষেত্রের নিরাপত্তার মান এবং শিল্পের ইমারতের মানের রেকর্ড খুবই নাজুক, রানা প্লাজা ধ্বসের অল্প কয়েকদিন আগে সাম্প্রতিককালে বাংলাদেশের তৈরি পোশাক কারখানাগুলো ভয়াবহ দুর্ঘটনা এবং ধ্বসের ঘটনা ঘটেছে এবং এই কারণে কর্মক্ষেত্রের নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্যকর অবস্থা নিশ্চিত করার জন্য বাংলাদেশের তৈরি পোশাক কারখানা উল্লেখযোগ্যভাবে পর্যবেক্ষণ করা আবশ্যিক ছিলো, যার মধ্যে রয়েছে বিল্ডিং-এর কাঠামো সংক্রান্ত অবকাঠামোগত তদারকি। এই ধরনের দুর্ঘটনার ইতিহাস নিচে দেওয়া হলো:

ক) স্পেকট্রাম সোয়েটার কারখানা ধ্বস: এপ্রিল ১১, ২০০৫ তারিখে, সাভারে অবস্থিত স্পেকট্রাম সোয়েটার কারখানা ধ্বসের ফলে ৬৫ জন তৈরি পোশাক কর্মী মৃত্যুবরণ করেছেন এবং ভয়ানকভাবে আহত হয়েছেন আরও ৮০ জন। এই কারখানার সহায়ক খুঁটিগুলোতে নিম্নমানের সিমেন্ট ব্যবহার করা হয়েছিল। ওয়েস্টার্ন কর্পোরেশনের বর্ধিত ব্যবসার সংস্থান করার জন্য স্পেকট্রাম কারখানাতে অবৈধভাবে পাঁচটি তলা নির্মাণ করা হয়েছিল, যেগুলো মূল চার তলা কাঠামোর সাথে যোগ করা হয়েছিল। স্পেকট্রাম বিল্ডিং-এর ক্ষেত্রে নির্মাণের অনুমতি সহ প্রযোজ্য অসংখ্য আইন, বিধিবিধান এবং কোড লঙ্ঘনের প্রমাণ পাওয়া গেছে। এই কারখানাগুলো থেকে তৈরি পোশাক সংগ্রহকারী কর্পোরেশনগুলো বিল্ডিং এবং তৈরি পোশাক শ্রমিকদের

নিরাপত্তার বিষয়টি পর্যাপ্তভাবে দেখাশোনা করতে ব্যর্থ হয়েছে। এই ধ্বসের বিষয়টি বাংলাদেশে বিল্ডিং এর মর্মান্তিক নিরাপত্তা ঘাটতির বিষয়টি বৈশ্বিক সংবাদ মাধ্যমে এসেছে, বিশেষ করে তৈরি পোশাক শিল্পের বিষয়টি। সেই সময়ে, স্পেকট্রাম বিল্ডিং ধ্বসের ঘটনাটি ছিল শিল্পের দুর্ঘটনাগুলোর মধ্যে সবচেয়ে খারাপগুলোর অন্যতম।

- খ) ফনিফ্র বিল্ডিং ধ্বস: ফেব্রুয়ারি ২৫, ২০০৬ তারিখে ঢাকাতে অবস্থিত পাঁচ তলা ফনিফ্র গার্মেন্টসের বিল্ডিং-এ ৩০০ জনের বেশি মানুষ ভেতরে আটকা পড়েন। এই ধ্বসের ফলে ২২ জন মানুষ মারা যান এবং ৫০ জন আহত হন। আবারো স্পেকট্রাম বিল্ডিং ধ্বসের মতোই ফনিফ্র বিল্ডিংয়ের ক্ষেত্রেও নির্মাণের অনুমতি লঙ্ঘন সহ প্রযোজ্য অসংখ্য আইন, বিধিবিধান এবং কোড লঙ্ঘনের প্রমাণ পাওয়া গেছে। এই কারখানাগুলো থেকে তৈরি পোশাক সংগ্রহকারী কর্পোরেশনগুলো বিল্ডিং এবং তৈরি পোশাক শ্রমিকদের নিরাপত্তার বিষয়টি পর্যাপ্তভাবে দেখাশোনা করতে ব্যর্থ হয়েছে।
- গ) নভেম্বর ২৫, ২০০০ তারিখে বা কাছাকাছি সময়ে, বাংলাদেশের চৌধুরী নিটওয়্যার ফ্যাক্টরিতে অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় প্রায় ৫১ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান এবং প্রায় ১০০ জন আহত হন।
- ঘ) ২০০০ সালে বা তার কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের ঢাকার গ্লোব নিটিং লিঃ কারখানায় অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় প্রায় ১২ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান;
- ঙ) আগস্ট ৮, ২০০১ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের ঢাকায় মিকো সোয়েটার লিঃ কারখানায় অগ্নিকাণ্ডে ও আতঙ্কগ্রস্ত হয়ে বিল্ডিং থেকে বের হতে যাওয়ার ঘটনায় প্রায় ২৪ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান;
- চ) ২০০২ সালে বা তার কাছাকাছি সময়ে, বাংলাদেশের গ্লোব নিটিং কারখানায় অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় প্রায় ১২ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান;
- ছ) মে ৩, ২০০৪ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের ঢাকায় মিসকো সুপারমার্কেট বিল্ডিং-এ অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় প্রায় ৯ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান এবং আরও ৫০ জন আহত হন;

- জ) জানুয়ারি ৬, ২০০৫ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে, বাংলাদেশের নারায়ণগঞ্জে শান নিটিং ফ্যাক্টরিতে অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় প্রায় ২৩ জন শ্রমিক মারা যান;
- ঝ) ফেব্রুয়ারি ৮, ২০০৬ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের গাজীপুরের শফিপুরে অবস্থিত যমুনা স্পিনিং মিলে ভয়াবহ অগ্নিকাণ্ডের ঘটনা ঘটে, যাতে কমপক্ষে ৬ জন কর্মী জীবিত দহন হন এবং আরও ২০ জনেরও বেশি আহত হন;
- ঞ) ফেব্রুয়ারি ২৩, ২০০৬ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে এক অগ্নিকাণ্ড বাংলাদেশের চট্টগ্রামে অবস্থিত KTS টেক্সটাইল ইন্ডাস্ট্রিজের চার তলা বিল্ডিংকে ধ্বংস করে ফেলে। এই অগ্নিকাণ্ডে প্রায় ৬১ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক নিহত হন এবং প্রায় ৮০ জন আহত হন;
- ট) ফেব্রুয়ারি ২৭, ২০০৬ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের চট্টগ্রামে অবস্থিত ইমাম গ্রুপ অফ ইন্ডাস্ট্রিজ-এ ট্রান্সফরমার বিস্ফোরণে প্রায় ৫৭ জন শ্রমিক আহত হন;
- ঠ) মার্চ ৬, ২০০৬ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের গাজীপুরে অবস্থিত সায়েম ফ্যাশনস ফ্যাক্টরিতে অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় প্রায় ৩ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান এবং প্রায় ৫০ জন আহত হন।
- ড) ডিসেম্বর ৩, ২০১০ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে বয়লার বিস্ফোরণ, অগ্নিকাণ্ড এবং তাৎক্ষণিক ক্ষতি থেকে বাঁচতে আতঙ্কগ্রস্ত হয়ে শ্রমিকরা পালানোর সময় বাংলাদেশের নারায়ণগঞ্জে অবস্থিত ইউরোটেক্স ফ্যাক্টরিতে প্রায় ২ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান এবং আরো ৬২ জন আহত হন।
- ণ) ডিসেম্বর ১৪, ২০১০ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের ঢাকাতে দ্যাট'স ইট স্পোর্টসওয়্যার ফ্যাক্টরিতে একটি অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় ২৯ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান এবং ১১ জন গুরুতর আহত হন;
- ত) ফেব্রুয়ারি ২৫, ২০১০ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের গাজীপুরে অবস্থিত গরীব অ্যান্ড গরীব নেওয়াজ কোম্পানির ফ্যাক্টরিতে অগ্নিকাণ্ডের

ঘটনায় প্রায় ২১ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান এবং প্রায় ৫০ জন আহত হন;

খ) নভেম্বর ২৪, ২০১২ তারিখে বা তার কাছাকাছি সময়ে রানা প্লাজা ধ্বংসের ঘটনার মাত্র মাসখানেক আগে মালামাল ঠিকমতো সংরক্ষণ না করা, আগুনের সূত্রপাত হতে পারে এমন অপরিপাক বৈদ্যুতিক সিস্টেমের কারণে এবং জরুরী সাড়া দেওয়ার অপরিপাক পরিকল্পনার জন্য তাজরিন ফ্যাশনসে অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় প্রায় ১১৫ জন শ্রমিক মারা যান এবং প্রায় ২০০ জন আহত হন।

দ) জানুয়ারি ২৬, ২০১৩ তারিখে বা কাছাকাছি সময়ে বাংলাদেশের স্মার্ট এক্সপোর্ট গার্মেন্টস লিঃ ফ্যাক্টরিতে অগ্নিকাণ্ডের ঘটনায় প্রায় ৭ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান এবং প্রায় ৫০ জন আহত হন।

৬. লবলস বিবাদীগণ জানতেন যে জো ফ্রেশ তৈরি পোশাক নির্মাণকারী শ্রমিকদের জন্য এবং নিউ ওয়েভ সহ বাংলাদেশে তাদের নিয়োগদানকারী সাব-কন্ট্রাক্টরদের অধীন শ্রমিকদের জন্য একটি উল্লেখযোগ্য ও সুনির্দিষ্ট ঝুঁকি রয়েছে। লবলস বিবাদীগণ আরও জানতেন যে, নিউ ওয়েভের মতো অন্যান্য বাংলাদেশী কোম্পানির সাথে সাব-কন্ট্রাক্টর মাধ্যমে খুব অল্প খরচে জো ফ্রেশের তৈরি পোশাক তৈরি করতে পারবেন এবং এই ভাবে জো ফ্রেশের তৈরি পোশাক বিক্রির মাধ্যমে লবলস বিবাদীগণ তাদের সর্বোচ্চ মুনাফা লাভ করতে পারবে। তবে লবলস বিবাদীগণ জানতেন যে, নিউ ওয়েভের মতো সাব-কন্ট্রাক্টরগণ জো ফ্রেশের তৈরি পোশাক এত কম দামে তৈরি ও সরবরাহ করতে পারবেন শুধুমাত্র এই কারণেই না যে তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে খুবই অল্প বেতনই দেওয়া হয় - যা কানাডা বা অন্য প্রথম বিশ্বের দেশগুলোর তুলনায় অনেক কম, বরং সাব-কন্ট্রাক্টরগণ প্রায়শই খারাপ মান এবং অনিরাপদ কর্মপরিবেশে কার্যক্রম পরিচালনা করে থাকে যা তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে ব্যক্তিগত আঘাত বা মৃত্যুর মত গুরুত্বপূর্ণ ঝুঁকিতে ফেলে দেয়।

৭. লবলস বিবাদীগণ বুঝতে পেরেছিলেন এবং ভালভাবেই অনুধাবন করেছিলেন যে পর্যাপ্ত তত্ত্বাবধান, পরিদর্শন ও নিরীক্ষা ছাড়া তাদের জো ফ্রেশ অ্যাপারেল তৈরি করার জন্য নিউ ওয়েভের মতো বাংলাদেশী কোম্পানিসমূহের সাথে সাব-কন্ট্রাক্টে ব্যবসা করার চর্চা, সেই সকল তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে ব্যক্তিগত আঘাত বা মৃত্যুর ঝুঁকিতে ফেলে দেয়। ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ বুঝতে পেরেছিলেন এবং ভালভাবেই অনুধাবন করেছিলেন যে, তারা যদি যথাযথ

নিরীক্ষা সম্পাদন না করতেন এবং লবলস বিবাদীগণের উদ্বেগসমূহ এবং প্রয়োজ্য মান, কোড, আইন এবং/অথবা বিধিবিধান পরিপালন না করার বিষয়গুলোর প্রতিবেদন না করতেন, তবে জো ফ্রেশ অ্যাপারেল প্রস্তুতকারী তৈরি পোশাক শ্রমিকদের জীবন ও নিরাপত্তা ঝুঁকির মধ্যে থাকতো। এই কারণে, লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ তৈরি পোশাক প্রস্তুত করতে সাব-কন্ট্রাক্টরগণের মাধ্যমে নিযুক্ত শ্রমিকদের কর্মক্ষেত্রের নিরাপত্তা নিশ্চিত করতে এবং ঐ সকল শ্রমিকদের আঘাত ও মৃত্যুর ঝুঁকি হ্রাস ও দূর করতে অভ্যন্তরীণ নীতিমালা গ্রহণ করেছেন এবং জনসম্মুখে তা ঘোষণা করেছেন। নিম্নলিখিত জায়গাতে এই নীতিমালা বর্ণিত ছিল:

- ক) জর্জ ওয়েস্টন লিমিটেডের আচরণবিধি, কার্যকর জানুয়ারি ২০১৩;
- খ) লবলস কোম্পানিজ লিমিটেড আচরণবিধি, কার্যকর জানুয়ারি ২০১৩;
- গ) লবলস কোম্পানিজ লিমিটেড-এর সরবরাহকারী আচরণবিধি ২০১০, ২০১১ এবং ২০১২;
- ঘ) লবলস কোম্পানিজ লিমিটেড-এর কর্পোরেট সামাজিক দায়বদ্ধতা প্রতিবেদন ২০০৮, ২০১১, ২০১২ এবং ২০১৩;
- ঙ) লবলস কোম্পানিজ লিমিটেডের পরিবেশ, স্বাস্থ্য এবং নিরাপত্তা কমিটি সনদ ২০১২; এবং

লবলস বিবাদীগণ আরও নির্ভর করেছেন:

- চ) ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের কোড অফ এথিক্স, তারিখ এপ্রিল ২০১২।
- ৮. লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ আরও জানতেন যে, বাংলাদেশের মতো তৃতীয় বিশ্বের দেশগুলোর কারখানাগুলোতে শ্রমিকদের সম্ভাব্য ক্ষতি হ্রাস করার জন্য শ্রমিকদের স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তার জন্য আন্তর্জাতিক মান রয়েছে, যারা খুবই অল্প বেতনে লবলস বিবাদীগণের মতো প্রথম বিশ্বের কোম্পানিগুলোর জন্য পণ্য তৈরি করে।

৯. এই আন্তর্জাতিক মানগুলোর মধ্যে রয়েছে জাতিসংঘের "ব্যবসা ও মানবাধিকারের পথনির্দেশক মূলনীতিসমূহ: জাতিসংঘের 'সুরক্ষা, শ্রদ্ধা এবং প্রতিকার' প্রয়োগের কাঠামো" ("UN পথনির্দেশক মূলনীতিসমূহ"), বহুজাতিক ব্যবসা-প্রতিষ্ঠানের জন্য OECD নির্দেশাবলী এবং ISO

২৬০০০। এগুলোতে আরো অন্তর্ভুক্ত আছে একটি আন্তর্জাতিক অলাভজনক প্রতিষ্ঠান কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত স্বীকৃতির মান, যে প্রতিষ্ঠান সারা বিশ্বে কারখানার সুবিধাবলী ও শিক্ষার সনদপত্র প্রদানের মাধ্যমে নিরাপদ, আইনানুগ, মানবিক এবং নৈতিক উৎপাদন প্রচারের কাজে নিবেদিত, যা ওয়ার্ল্ডওয়াইড রেস্পন্সিবল অ্যাক্রেডিটেড প্রোডাকশন ("WRAP") নামে পরিচিত। সুনির্দিষ্টভাবে বলতে গেলে, WRAP-এর মানসমূহের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত আছে WRAP-র কারখানা সনদায়নের প্রক্রিয়ার মধ্যে প্রতিষ্ঠিত উৎপাদনের মূলনীতি ও মান। লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ আরো জানতেন যে, বাংলাদেশ সহ প্রতিটি দেশেই শিল্প কারখানার সুবিধাবলি পরিচালিত করা এবং শ্রমিকদের নিরাপত্তার রক্ষাকবচের উদ্দেশ্যে জাতীয় আইন, মান এবং বিধিবিধান রয়েছে, যেমন বাংলাদেশী শ্রম আইন, বিল্ডিং কোড, বিল্ডিং-এর অনুমোদনের আবশ্যিকতা এবং প্রযোজ্য বিধিবিধান ও মান।

১০. লবলস বিবাদীগণ বাংলাদেশে নিউ ওয়েভ সহ অন্য সাব-কন্সট্রাক্টরদের উৎপাদন সুবিধাবলীর বিষয়গুলো বিশদ পরিদর্শন ও নিরীক্ষা করার জন্য ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের সাথে চুক্তি করেছেন, যেন ঐ সকল সুবিধা শ্রমিকদের জন্য নিরাপদ কি না তা নির্ধারণ করেন এবং নিউ ওয়েভ সহ বাংলাদেশে অন্য সাব-কন্সট্রাক্টরদের মাধ্যমে জো ফ্রেশের তৈরি পোশাক প্রস্তুত করার জন্য লবলস বিবাদীগণ ইচ্ছায় নিযুক্ত তৈরি পোশাক শ্রমিকদের ক্ষতি হ্রাস বা প্রতিরোধ করতে পারেন। লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ জানতেন যে, জো ফ্রেশের অ্যাপারেল প্রস্তুত করার জন্য ব্যবহৃত তৈরি পোশাক কারখানাগুলো তৈরি পোশাক শ্রমিকদের জন্য নিরাপদ কি না তা নির্ধারণ করার জন্য এই ধরনের নিরীক্ষা কার্যক্রম প্রয়োজন ছিল। লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ জানতেন যে, পরিদর্শন ও নিরীক্ষা পর্যাাপ্ত, বিশদ ও প্রযোজ্য শিল্প, আন্তর্জাতিক এবং লবলস বিবাদীগণের মান অনুযায়ী না হলে শ্রেণি সদস্যদের নিরাপত্তা বিপদগ্রস্ত হতে পারে।

১১. লবলস বিবাদীগণ তাদের কর্পোরেট প্রোফাইলের অংশ হিসেবে কানাডা ও অ্যামেরিকার অধিবাসীদের কাছে - যাদের কাছে তারা জো ফ্রেশ অ্যাপারেল সহ অন্য পণ্য বিক্রি করতে ইচ্ছুক ছিল - সার্বজনীনভাবে উপস্থাপন করেছে যে, তাদের নীতিমালায় উল্লেখিত মানসমূহ তারা পূরণ করেন এবং তাদের পরোক্ষভাবে নিয়োজিত তৈরি পোশাক শ্রমিকদের কর্মক্ষেত্রের নিরাপত্তা নিশ্চিত করার উদ্দেশ্যে পরিদর্শন ও নিরীক্ষা কার্যক্রম পরিচালনার জন্য তারা ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণকে নিয়োজিত করেছেন।

১২. রানা প্লাজা বিল্ডিংটি বাংলাদেশের রাজধানী ঢাকার অদূরে সাতার নামক উপজেলায় অবস্থিত ছিল। কমপক্ষে ২০১০ সাল থেকে রানা প্লাজায় তৈরি পোশাক প্রস্তুত করার জন্য লবলস

বিবাদীগণ তাদেরকে ব্যবহার করে আসছিলেন। রানা প্লাজা শুধুমাত্র খুচরা কাজকর্ম পরিচালনার উদ্দেশ্যে নির্মাণ করা হয়েছিল। তবে প্রাথমিক নির্মাণকাজের পর, অতিরিক্ত তলাগুলোর কাঠামোগত নিরাপত্তা নিশ্চিত না করে নির্মাণের অনুমতি ছাড়া বা যথাযথ কাঠামোগত ইঞ্জিনিয়ারিং ছাড়াই বেআইনিভাবে যোগ করা হয়েছিল। এপ্রিল ২৪, ২০১৩ তারিখে এই বিল্ডিংটিতে ৮ টি তলা ছিল। প্রথম ও দ্বিতীয় তলায় ছিল একটি ব্যাংক, অ্যাপার্টমেন্ট, এবং বেশ কিছু দোকান। অবশিষ্ট পাঁচটি তলা তৈরি পোশাক কারখানা হিসেবে ব্যবহৃত হতো, যেগুলোর অনেকগুলোই ছিল জো ফ্রেশ অ্যাপারেল তৈরির জন্য নিউ ওয়েভের। ধ্বসের সময় নবম তলার নির্মাণকাজ চলছিল, যা সম্পন্ন হওয়ার পর নিউ ওয়েভ স্টাইল লিঃ কর্তৃক ব্যবহৃত হওয়ার কথা ছিল।

১৩. রানা প্লাজায় পাঁচটি তৈরি পোশাক কারখানা চালু ছিল: নিউ ওয়েভ স্টাইল লিঃ, নিউ ওয়েভ বটম লিঃ, ফ্যান্টম অ্যাপারেলস লিঃ, ফ্যান্টম ট্যাক লিঃ, এবং ইথার টেক্সটাইল লিঃ। এই সকল কারখানাতে প্রায় ৩,৯০০ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক কাজ করতেন। অধিকাংশ শ্রমিক ছিলেন অন্য তিনটি কারখানার তুলনায় নিউ ওয়েভ স্টাইল লিঃ এবং নিউ ওয়েভ বটম লিঃ কারখানা দুটির।

১৪. যেই দুই তলায় নিউ ওয়েভ জো ফ্রেশ অ্যাপারেল প্রস্তুত করতো সেগুলো ছিল বিল্ডিং-এর সবচেয়ে উপরে, যেগুলো কাঠামোগত দিক থেকে ঠিক ছিল না এবং প্রযোজ্য বিল্ডিং-এর অনুমতি ও নিরাপদ স্ট্রাকচারাল ইঞ্জিনিয়ারিং-এর আবশ্যিক বিষয় অনুযায়ী ছিল না।

১৫. অল্প সময় পর পর বিদ্যুৎ চলে যাওয়ার ফলে কারখানাগুলোকে সচল রাখার জন্য রানা প্লাজায় অবস্থিত তৈরি পোশাক কারখানাগুলোতে শক্তিশালী ডিজেল জেনারেটর ছিল। এই ফ্যাসিলিটিতে লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের যেকোনো বিচ্ছিন্ন এবং যুক্তিসঙ্গত পরিদর্শনের ফলে এই উপসংহারে পৌঁছানো যেত যে শিল্প কারখানার জন্য ব্যবহার করার ক্ষেত্রে রানা প্লাজা নিরাপদ নয় এবং জীবিত শ্রেণি সদস্যসহ সকল শ্রমিকদের জীবন ও নিরাপত্তা ভয়াবহ ঝুঁকিতে ফেলবে।

১৬. রানা প্লাজা ধ্বসের সময়, বিল্ডিংটির নিরাপত্তার বিষয়ে উল্লেখযোগ্য সমস্যা ছিল:

- ক) রানা প্লাজার উপরের দিকের তলাগুলো বেআইনিভাবে নির্মাণ করা হয়েছে এবং নিরাপদ কাঠামোগত ইঞ্জিনিয়ারিং ছাড়াই বেআইনিভাবে ঐ সকল তলাতে লবলস বিবাদীগণের তৈরি পোশাক প্রস্তুত হচ্ছিল।

- খ) শিল্প-কারখানার ব্যবহারের জন্য রানা প্লাজা নিরাপদ ছিল না, উল্লেখ করা নিষ্প্রয়োজন যে, নির্মাণকাজের জন্য এটি নিরাপদ ছিল যেখানে হাজারো শ্রমিক এবং ভারী যন্ত্রপাতির প্রয়োজন ছিল;
- গ) নিউ ওয়েভ স্টাইল লিঃ-এর জন্য WRAP-এর নিরীক্ষা সনদপত্রের মেয়াদ উত্তীর্ণ হয়েছে অক্টোবর ২০১২ সালে এবং তা নবায়ন করা হয়নি কারণ তা আগের বছরগুলোতে ছিল;
- ঘ) রানা প্লাজা বিল্ডিংটি অবশ্যম্ভাবী ধ্বসের ব্যাপারে স্পষ্ট সতর্কতামূলক লক্ষণ দেখাছিল এবং ধ্বসের আগের দিন বিল্ডিং-এর কাঠামোতে নতুন ফাটলের বিষয়টি লক্ষ্য করা হয়েছিল;
- ঙ) ধ্বসের আগের দিন বা ধ্বসের দিন রানা প্লাজা খালি করার জন্য আদেশ জারি করা হয়েছিল;
- চ) কাঠামোর ফাটলের বিষয়টি বিল্ডিং-এর ব্যবস্থাপক ও পরিদর্শকদের কাছে ধরা পড়লে তা খালি করার আদেশ জারি করার পরেও খালি করার পরের দিন তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে রানা প্লাজায় পুনরায় প্রবেশ করার জন্য জোর করা হয়েছিল;
- ছ) প্রায় প্রতিদিন বিদ্যুৎ চলে যাওয়ার কারণে বিদ্যুৎ সরবরাহ করার জন্য রানা প্লাজা বেশ কয়েকটি তলাতে বড় ধরনের ডিজেল চালিত শিল্প জেনারেটর স্থাপন করা হয়েছিল। এই জেনারেটরগুলো থেকে যে কম্পনের উৎপত্তি হয়েছিল, তা বিল্ডিং-এর কাঠামোকে দুর্বল করে ফেলেছিল;
- জ) রানা প্লাজা প্রযোজ্য বিধিবিধান, বিল্ডিং কোড এবং বিল্ডিং-এর অনুমতির বিষয়গুলো মেনে চলেনি;
- ঝ) রানা প্লাজার বিল্ডিংটি নিম্নমানের নির্মাণ সামগ্রী দিয়ে প্রস্তুত করা হয়েছিল এবং রানা প্লাজার কাঠামোতে প্রয়োজনীয় পরিমাণ রিইনফোর্সড স্টিল দেওয়া হয়নি; এবং
- ঞ) শ্রমিকের সংখ্যা, ভারী সেলাই মেশিন এবং জেনারেটরগুলো যে পরিমাণ ভর তৈরি করেছে তা রানা প্লাজা সহ্য করতে পারেনি।



১৭. ধর্মসের আগের দিন, এপ্রিল ২৩, ২০১৪ তারিখে পরিদর্শন দলগুলো রানা প্লাজার তিনটি খুঁটিতে ফাটল দেখেছিলেন। সকাল প্রায় ১০ টার দিকে পাঁচটি তৈরি পোশাক কারখানার শ্রমিকদেরকে বিল্ডিং ছেড়ে চলে যেতে বলা হয়েছিল এবং একই দিন দুপুর ২ টায় ফিরে আসতে বলা হয়েছিল। স্থানীয় একজন প্রকৌশলী রানা প্লাজা পরিদর্শন করেছিলেন এবং ঘোষণা করেছিলেন যে বিল্ডিংটি ঝুঁকিপূর্ণ এবং অনতিবিলম্বে বিল্ডিংটি প্রকৌশলীর মাধ্যমে পরিদর্শন করানো উচিত। শিল্প পুলিশ এবং সাতার উপজেলার নির্বাহী কর্মকর্তা, কবির হোসাইন সরদার, এপ্রিল ২৩, ২০১৩ তারিখে পরবর্তী পরিদর্শনে বিল্ডিংটি ঝুঁকিহীন হিসেবে ঘোষণা না দেওয়া পর্যন্ত তা বন্ধ রাখার আদেশ জারি করেছিলেন। বিল্ডিং-এ ফাটল দেখা দেওয়ার পর পরই নিচের তলার দোকানপাট এবং ব্যাংক বন্ধ করে দেওয়া হয়েছিল। এপ্রিল ২৩, ২০১৩ তারিখে দুপুর ২:০০ টায় শ্রমিকরা ফিরে এলে নিউ ওয়েভের ব্যবস্থাপকগণ এবং অন্য সাব-কন্সট্রাক্টরগণের ব্যবস্থাপকগণ তাদেরকে পরের দিন কাজে আসার জন্য বলেন।

১৮. রানা প্লাজা প্রথমবার খালি করা হয়েছিল এপ্রিল ২৩, ২০১৩ তারিখে বাংলাদেশ সময় সকাল ১০:০০ টায় (ইস্টার্ন স্ট্যান্ডার্ড টাইম থেকে ১০ ঘন্টা অগ্রগামী)। রানা প্লাজা বিল্ডিং-এর ফাটল দেখা দেওয়ার বিষয়টি বাংলাদেশী একুশে টিভি ব্যাপকভাবে প্রচার করেছিল, তারা বলেছিল যে বিল্ডিংটি খালি করা হয়েছে এবং রানা প্লাজার তৃতীয় তলায় ফাটল দেখা গেছে। এপ্রিল ২৩, ২০১৩ তারিখে এই সংবাদটি প্রচার করা হয় বাংলাদেশ সময় সন্ধ্যার আগে। লবলস এবং/অথবা ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের যেকোনো স্থানীয় প্রতিনিধি কানাডার অন্টারিওতে লবলসের প্রতিনিধি বা কর্মচারীদেরকে এই সংবাদটি পাঠাতে প্রায় ৮ ঘন্টা সময় পেয়েছিলেন। কানাডার অন্টারিওতে অবস্থিত লবলস বিবাদীগণ অবস্থাটি বোঝার জন্য, নিউ ওয়েভের শিপিং সময়সূচী বাড়ানোর জন্য এবং নিউ ওয়েভের তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে খালি করার জন্য ২৩ ঘন্টা সময় পেয়েছিলেন।

১৯. একজন স্থানীয় পরামর্শদাতা প্রকৌশলী, আব্দুর রাজ্জাক খান, এপ্রিল ২৩, ২০১৩ তারিখে রানা প্লাজা বিল্ডিং পরিদর্শন করেছিলেন। তিনি বিল্ডিং-এর তৃতীয় তলার পশ্চিম দিকের দেয়ালে এবং বিমের মধ্যে এক ইঞ্চির প্রায় চার ভাগের একভাগ গভীর ফাটল লক্ষ্য করেন। তিনি আরও লক্ষ্য করেছিলেন যে, দক্ষিণ দিকের কলাম ও বিমের মধ্যে অতিরিক্ত চাপের ফলে, দক্ষিণ দিকের কলামটি তার নিচের দিকের দেয়ালে চাপ সৃষ্টি করছে এবং এর ফলে প্লাস্টার খুলে পড়েছে। তৃতীয় তলার কলামগুলো নিচের তলার কলামগুলোর তুলনায় বিপদজনকভাবে ছোট ছিল। তিনি তৃতীয় তলার সিঁড়ির কাছে আরেকটি ফাটলযুক্ত কলাম



রেকর্ড করেছিলেন, যা ছিল প্রায় অর্ধ ইঞ্চি গভীর এবং তা আড়াআড়ি ফাটল তৈরি করেছে। বিল্ডিংটি যে ধ্বসে পরার ঝুঁকির মধ্যে রয়েছে তা রিপোর্ট করা হয়েছিল।

২০. তা সত্ত্বেও, নিউ ওয়েভ এবং অন্যান্য কারখানার ব্যবস্থাপকগণ তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে বলেছিলেন যে বিল্ডিংটি নিরাপদ ছিল এবং শ্রমিকরা যদি কাজে ফিরে না যায়, তবে তাদের বেতন কাঁটা বা চাকুরী থেকে ছাঁটাই করার হুমকি দেওয়া হয়েছিল। ব্যবস্থাপকগণ লবলস বিবাদীগণকে ২৪,০০০ পিস ছেলেদের প্যান্ট তৈরি করে যথাসময়ে সরবরাহ করার জন্য ব্যাপক চাপের মধ্যে ছিলেন। তৈরি পোশাক শিল্পে এটি একটি প্রমিত চর্চা যে, নির্দিষ্ট সময়সীমার মধ্যে সরবরাহ করতে ব্যর্থ হলে পশ্চিমা ব্যবসাপ্রতিষ্ঠানগুলো তাদের অর্ডার কমিয়ে দেয় বা অন্য কোথাও চলে যায়। যদি নিউ ওয়েভ কারখানাগুলোও যথাসময়ে সরবরাহ করতে না পারতো, তবে শিপমেন্টের জন্য তৈরি পোশাক প্রস্তুত করতে কাঁচামাল ক্রয় করতে যে অর্থ প্রদান করা হয়েছে তার জন্য ঋণপত্র ইস্যু করা আর্থিক প্রতিষ্ঠান যে শিপমেন্টের অর্থ পরিশোধ করতে তার কোনো নিশ্চয়তা থাকতো না। লবলস বিবাদীগণের পক্ষ থেকে এই কঠোর সময়সীমা নিউ ওয়েভ শ্রমিকদেরকে অনিরাপদ এবং জীবন-হুমকির মুখে থাকা কাজের পরিবেশ থাকা বিল্ডিং-এ ফিরিয়ে নিয়ে গেছে। লবলস বিবাদীগণ বা ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ কেউই কোনো ধরনের পদক্ষেপ নেয়নি বা নিউ ওয়েভকে সরবরাহ করার বাধ্যবাধকতা থেকে মুক্ত করার বা শ্রমিকদেরকে রানা প্লাজাতে পুনরায় প্রবেশ রোধের কোনোপ্রকার প্রচেষ্টা করেনি।

২১. এপ্রিল ২৪, ২০১৩ তারিখ বুধবার রানা প্লাজাতে বিদ্যুৎ চলে গিয়েছিল এবং উপরের তলায় বড় ধরনের ডিজেল জেনারেটরগুলো চালু করা হয়েছিল, যার ফলে বিল্ডিংয়ে প্রচণ্ড কম্পন তৈরি হয় এবং তা ইতোমধ্যেই অনিরাপদ রানা প্লাজার কাঠামোর ধ্বস স্বরাব্বিত করে। সকাল প্রায় ৯:০০ টার দিকে যখন রানা প্লাজা বিল্ডিং ধ্বসে পড়ে, তখন ধ্বংসস্রুপের মধ্যে শ্রমিকরা আটকে পড়ে। ধ্বসের পর শুধুমাত্র নিচতলাটি অক্ষত ছিল। রানা প্লাজা ধ্বসের ফলে, ১,১৩০ জন তৈরি পোশাক শ্রমিক মারা যান এবং আরও ২,৫২০ জন আহত হন। ধ্বংসস্রুপের ভেতর থেকে আহত তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে মে ১০, ২০১৩ তারিখ পর্যন্ত উদ্ধার করা হয়েছে, যা ছিল ধ্বসের পর ১৬ দিন।

২২. আহত অনেক শ্রমিক শরীরের বিভিন্ন অঙ্গহানির ফলে, যেমন তাদের হাত, বাহ বা পা, বা মেরুদণ্ডে ভয়ানক আঘাতের ফলে, স্থায়ী প্রতিবন্ধিত্ব বরণ করেছে। অন্যরা ভয়ানক আঘাত পেয়েছে, যেমন, হাতে, পায়ে আঘাত, ট্রমা, মাথায় আঘাত, শ্রোণীতে চিড় এবং আলাদা আলাদা আঘাত। অনেক আঘাতেই দীর্ঘ মেয়াদী পুনর্বাসনের প্রয়োজন হচ্ছে।

২৩. ধ্বসের পর, বাংলাদেশী সেনাবাহিনী, ফায়ার সার্ভিস, সিভিল ডিফেন্স, পথচারী এবং সামাজিক সংস্থার সদস্যগণ উদ্ধার কার্যক্রম পরিচালনা করেন। ধ্বংসস্তুপের ভেতর থেকে উদ্ধার হওয়া তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে হাসপাতালে পাঠানো হয়েছে, মৃত শ্রমিকদের দেহাবশেষ তাদের আত্মীয়স্বজনের কাছে হস্তান্তর করা হয়েছে এবং যেসকল তৈরি পোশাক শ্রমিককে সনাক্ত করা যায়নি তাদেরকে সংকারের ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে।

২৪. ইতিহাসের সবচেয়ে ভয়ানক তৈরি পোশাক কারখানার দুর্ঘটনা এবং ইতিহাসের সবচেয়ে ভয়ানক দুর্ঘটনাজনিত কাঠামোগত ব্যর্থতা উভয় দিক দিয়েই রানা প্লাজা ধ্বংস কুখ্যাত। এই ধ্বংসের বিষয়টি পূর্ববর্তী স্পেকট্রাম সোয়েটার কারখানা এবং ফনিফ্র গার্মেন্টস ফ্যাক্টরির ধ্বংসের স্মৃতিবাহী।

অবহেলা

২৫. লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ উভয়েই জানতেন যে, নিউ ওয়েভ সহ অন্যান্য সাব-কন্সট্রাক্টরগণ চুক্তির মূল্য অনুযায়ী লবলস বিবাদীগণের জন্য তৈরি পোশাক প্রস্তুত করার জন্য নিম্নমানের এবং অনিরাপদ কাজের সুবিধা ব্যবহার করার যৌক্তিক সম্ভাবনা রয়েছে, যদি না চলমান ভিত্তিতে বিশদ পরিদর্শন ও নিরীক্ষা করা হয় এবং শুধুমাত্র তখনই যখন লবলস বিবাদীগণ নিরাপদ কাজের পরিবেশ চেয়ে থাকতেন। লবলস এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ শিল্পের মান এবং লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের মান অনুযায়ী বিশদ এবং পর্যাপ্ত পরিদর্শন ও নিরীক্ষা করতে ব্যর্থ হয়েছে এবং এভাবেই তারা রানা প্লাজাকে অনিরাপদ হিসেবে সনাক্ত করতে ব্যর্থ হয়েছে এবং শ্রেণি সদস্য এবং মৃত শ্রমিকদের জীবন ও নিরাপত্তাকে একটি ভয়ানক ঝুঁকির মুখে ফেলে দিয়েছে।

২৬. লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের শ্রেণি সদস্যদের যন্ত্র নেওয়ার একটি দায় ছিল, কারণ এই প্রেক্ষিতে, তাদের কর্মকাণ্ড তৈরি পোশাক শ্রমিক শ্রেণি সদস্যদের জন্য যুক্তিসঙ্গতভাবে আগে থেকে জানা যায় এমন ক্ষতি বৃদ্ধি করেছে। এটির উদ্ভব হয়েছে:

ক) বাংলাদেশে তৈরি পোশাক এবং অন্যান্য কারখানার শ্রমিকদের জন্য খুবই অনিরাপদ কাজের পরিবেশের ইতিহাস সম্বন্ধে জ্ঞান থাকার পরও লবলস বিবাদীগণ তাদের জো ফ্রেশ তৈরি পোশাক প্রস্তুত করার জন্য নিউ ওয়েভের মতো কোম্পানিদের সাথে রানা প্লাজা ফ্যাক্টরিতে কাজ করার জন্য সাব-কন্সট্রাক্ট করার প্রেক্ষিতে;

- খ) এই তৈরি পোশাক প্রস্তুত করার জন্য লবলস বিবাদীগণ যে অর্থ প্রদান করতো তা এতোই কম ছিল যে সাব-কন্সট্রাক্টরগণ নিম্নমানের এবং অনিরাপদ সুবিধাবলী ব্যবহার করার জন্য প্রণোদিত হয়ে থাকার মতো একটি যৌক্তিক ঝুঁকি ছিল;
- গ) কর্মক্ষেত্রের নিরাপত্তা নিশ্চিত করার জন্য শিল্পের সুবিধাবলী পরিদর্শন এবং নিরীক্ষার জন্য প্রযোজ্য আন্তর্জাতিক এবং শিল্পের মান;
- ঘ) এখানে যেমনটি উল্লেখ করা হয়েছে, লবলস বিবাদীগণ কোম্পানির অভ্যন্তরীণ গৃহীত মান এবং জনসম্মুখে ঘোষিত মান;
- ঙ) "UN পথনির্দেশক মূলনীতিসমূহ" কর্তৃক সংযোজিত আন্তর্জাতিক মান, বহুজাতিক ব্যবসাপ্রতিষ্ঠানের জন্য OECD নির্দেশাবলী এবং ISO ২৬০০০; এবং
- চ) WRAP-এর উৎপাদনের মূলনীতিসমূহ এবং WRAP-এর সনদপত্র প্রদান প্রক্রিয়ায় প্রতিষ্ঠিত মানসমূহ।

২৭. শ্রেণি সদস্যগণ অভিযোগ করেছেন যে লবলস বিবাদীগণ সেই সকল শ্রমিকদেরকে সুরক্ষা দিতে যৌক্তিক পদক্ষেপ নেওয়ার দায়িত্বে অবহেলা করেছে যারা শারীরিক ক্ষতি বা মৃত্যুর ঝুঁকিতে থেকে তাদের জন্য পোশাক তৈরি করেন, তা করা হয়েছে:

- ক) শিল্পের মান, আন্তর্জাতিক মান এবং লবলস বিবাদীগণ কর্তৃক অনুশীলন অনুযায়ী পর্যাপ্ত পরিদর্শন এবং নিরীক্ষা পরিচালনা নিশ্চিত করতে ব্যর্থতার মাধ্যমে;
- খ) ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ শিল্পের মান, আন্তর্জাতিক মান এবং লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ কর্তৃক নির্দিষ্ট করা মান নিশ্চিত করার জন্য ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ যথাযথভাবে নির্দেশনা দিতে ব্যর্থতার মাধ্যমে, যা উল্লেখ করা হয়েছে অনুচ্ছেদ ৭ এখানে;
- গ) ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ শিল্পের মান, আন্তর্জাতিক মান এবং লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ কর্তৃক নির্দিষ্ট করা মান অনুযায়ী নিরীক্ষা কার্যক্রম পরিচালিত হয়েছিল কি না তা নিশ্চিত করার জন্য ব্যুরো

ভেরিতাস বিবাদীগণের নিরীক্ষা কার্যক্রম পরিচালনা ও তদারকি করতে ব্যর্থতার মাধ্যমে

- ঘ) প্রযোজ্য আইন, বিধিবিধান, মান এবং কোড বা এমন কোনো বিষয় যা শ্রমিকের স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তাকে বিপদগ্রস্ত করে এমন বিষয়গুলো মেনে না চলার বিষয় অনুবর্তনে ব্যর্থতার মাধ্যমে;
- ঙ) নিউ ওয়েভ এবং অন্য সাব-কন্সট্রাক্টরগণকে, যারা জো ফ্রেস অ্যাপারেল তৈরি করছিলেন, নিরাপদ কর্ম পরিবেশ প্রদান করার বিষয়টি আবশ্যিক হিসেবে বলবৎ করতে ব্যর্থ হবার মাধ্যমে;
- চ) নিউ ওয়েভ এবং অন্য সাব-কন্সট্রাক্টরগণকে রানা প্লাজাতে কার্যক্রম বন্ধ করতে ব্যর্থতার মাধ্যমে; এবং
- ছ) বিল্ডিং ধ্বস হওয়ার আগের দিন রানা প্লাজার কাঠামোতে ফাটল ধরা পরার পর এবং খালি করার আদেশ জারী হওয়ার পর নিউ ওয়েভ এবং অন্য সাব-কন্সট্রাক্টরদের কার্যক্রম বন্ধ করতে ব্যর্থতার মাধ্যমে।

২৮. ধ্বসের পর রানা প্লাজা ট্র্যাজেডি নিয়ে লবলস বিবাদীগণ তাদের দায় স্বীকার করে জনসম্মুখে একটি বিবৃতি দিয়েছে। মে ২, ২০১৩ তারিখে লবলস কোম্পানির ৫৭ তম বার্ষিক সাধারণ সভাতে লবলস কোম্পানিজ আইএনসি এর নির্বাহী চেয়ারম্যান নিম্নলিখিত বিষয় বর্ণনা করেছেন:

এটি ছিল একটি নির্বোধ ট্র্যাজেডি এবং এটি হওয়া উচিত ছিল না। আমরা যা জানি তার উপর ভিত্তি করে, বিল্ডিং-এর উপরের তলাটি কখনই তৈরি করা উচিত ছিল না। সরেজমিন প্রতিবেদন থেকে যা জানা যায়, তা অনুযায়ী খালি করার আদেশ জারী হওয়ার পর কখনোই তৈরি পোশাক শ্রমিকদেরকে বিল্ডিং-এ ফিরিয়ে নেওয়া উচিত ছিল না। এবং আমরা আমাদেরকে জিজ্ঞেস করছি, ঐ স্থাপনাতে একটি নিরাপদ কর্ম পরিবেশ নিশ্চিত করার জন্য আমাদের আরো কী কী করা উচিত ছিল?

গত কয়েকদিন ধরে, আমি পাওয়া তথ্যগুলো বিস্তারিত পর্যালোচনা করেছি এবং বিস্তারিত ভাবে দেখেছি। এবং আমি অবশ্যই আপনাকে বলবো যে আমি সমস্যাগ্রস্ত। আমি গভীরভাবে সমস্যাগ্রস্ত। নৈতিকভাবে সংগ্রহ করার সর্বোচ্চ মান বজায় রাখার পরিষ্কার প্রতিশ্রুতি থাকা সত্ত্বেও, আমাদের কোম্পানি এই ধরনের বলার অযোগ্য ট্র্যাজেডির



অংশ হতে পারে চিন্তা করেই আমি সমস্যাগ্রস্ত।

আমাদের জো ফ্রেশ অ্যাপারেল ব্যবসা প্রবল সামাজিক দায়বদ্ধতার সাথে সংশ্লিষ্ট, যা নিয়মিতভাবে কারখানাগুলো পরিদর্শন করে। এবং আমি ঐ সকল স্থাপনার অনেকগুলো নিরীক্ষা প্রতিবেদন পর্যালোচনা করেছি। এবং যদিও ঐ সকল প্রতিবেদনে কোনো সমস্যার কথা সুপারিশ করা হয়নি, তবে বিষয়টি ছিল, পরিচালিত নিরীক্ষার ব্যাপ্তিতে কাঠামোগত বিষয়টি অন্তর্ভুক্ত করা হয়নি। এবং এর ফলে, শ্রমিকরা অগ্রহণযোগ্য ঝুঁকির মুখে ছিল। [গুরুত্ব প্রদান করা হয়েছিল।]

২৯. লবলস বিবাদীগণ জীবিত শ্রেণি সদস্যদের এবং অন্যান্য মৃত্যু ও পরিবার শ্রেণি সদস্যদের প্রতি দায়বদ্ধতার একটি স্বীকৃতিতে তাদের প্রতি একটি আন্তর্জাতিক সংস্থা আন্তর্জাতিক শ্রম সংস্থা কর্তৃক স্থাপিত একটি ফান্ডের মাধ্যমে খুব সীমিত পরিমাণে ক্ষতিপূরণ প্রদান করেছে।

৩০. শ্রেণি সদস্যগণ অভিযোগ করেছেন যে ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ সেই সকল শ্রমিকদেরকে সুরক্ষা দিতে যৌক্তিক পদক্ষেপ নেওয়ার দায়িত্বে অবহেলা করেছে যারা শারীরিক ক্ষতি বা মৃত্যুর ঝুঁকিতে থেকে তাদের জন্য পোশাক তৈরি করে, তা করা হয়েছে:

- ক) শিল্পের মান, আন্তর্জাতিক মান, এবং লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের মান অনুযায়ী যৌক্তিক নিরীক্ষা, মূল্যায়ন এবং/অথবা পরিদর্শন করতে ব্যর্থতার মাধ্যমে, যা উল্লেখ করা হয়েছে অনুচ্ছেদ ৭ এখানে;
- খ) নিউ ওয়েভ কারখানাগুলো এবং/অথবা রানা প্লাজা কর্তৃক প্রযোজ্য মান, বিধিবিধান, কোড এবং/অথবা আইন মেনে না চলার বিষয়ে প্রতিবেদন প্রদানে পর্যাপ্ত পদক্ষেপ নিতে ব্যর্থতার মাধ্যমে;
- গ) কারখানাগুলোতে নিরীক্ষা, পরিদর্শন এবং/অথবা মূল্যায়ন পরিচালনার জন্য যে বিষয়গুলো অন্তর্ভুক্ত করা উচিত ছিল তা নির্ধারণ করতে অপার্যাপ্ত নীতিমালা এবং পদ্ধতির ব্যবহারের মাধ্যমে; এবং
- ঘ) নিরীক্ষা কার্যক্রম যে কাঠামোগত নিরাপত্তা এবং প্রযোজ্য বিল্ডিং কোড মেনে চলা সহ শ্রমিকদের স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তার সকল দিক বিবেচনা করেছে তা নিশ্চিত করতে ব্যর্থতার মাধ্যমে।



৩১. বাদীপক্ষ বর্ণনা করেন যে, শ্রেণি সদস্যদের যে ক্ষতি করা হয়েছে সেগুলো ছিল লবলস বিবাদীগণের কার্যক্রম ও কর্তব্য কর্ম সম্পাদন না করার ফলে যুক্তিসঙ্গত আগাম জানা যায় এমন ফলাফল, যা এখানে বলা হয়েছে। লবলস বিবাদীগণ নিউ ওয়েভ ফ্যাক্টরি এবং/অথবা রানা প্লাজার বিপদজনক কাজ ও নিরাপত্তার অবস্থা জানতেন বা জানার কথা ছিল এবং যুক্তিসঙ্গত আগাম জানা যায় এমন দুর্ঘটনা প্রতিরোধে পর্যাপ্ত পদক্ষেপ নিতে ব্যর্থ হয়েছে যা শ্রেণি সদস্যদের জন্য ভবিষ্যৎ দুর্ঘটনার কারণ।

৩২. লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাসের দায়িত্বে অবহেলার ফলে, শ্রেণি সদস্যগণ আহত হয়েছেন, স্থায়ীভাবে পঙ্গু হয়েছেন, জীবন হারিয়েছেন, একজন উপার্জনকারী হারিয়েছেন, পথ নির্দেশনা হারিয়েছেন, সঙ্গী হারিয়েছেন, কাজ করার সামর্থ্য হারিয়েছেন, বিনোদন হারিয়েছেন, কর্মী বাহিনীতে প্রতিযোগিতায় সক্ষমতা হারিয়েছেন, দুঃখ দুর্দশা, মানসিক চাপ, চিকিৎসা খরচ এবং হিসাবের বাইরের আরো অনেক খরচ করছেন।

৩৩. লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের কর্তব্যে অবহেলার জন্য শ্রেণি সদস্য ও নিহত শ্রমিকরা প্রত্যক্ষভাবে মৃত্যু ও ক্ষয়ক্ষতির স্বীকার হয়েছেন। যদি লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ বিচক্ষণ এবং যৌক্তিক পরিদর্শন ও নিরীক্ষা মান অনুযায়ী পরিদর্শন ও নিরীক্ষা কার্যক্রম পরিচালনা করতেন, তাহলে তারা অনিরাপদ কাজের পরিবেশ সম্বন্ধে জানতেন এবং এর ফলে নিউ ওয়েভ এবং রানা প্লাজার অন্য প্রস্তুতকারীগণ নিরাপদ এবং যথোপযুক্ত পরিবেশ ব্যবহার করতেন।

ষড়যন্ত্র

৩৪. বিপরীতক্রমে, বিবাদীগণ জানতেন বা ইচ্ছাকৃতভাবে চোখ বন্ধ করে ছিলেন যে তারা যথাযথ পরিদর্শন এবং নিরীক্ষার মান ব্যবহার করছেন না, কিন্তু এই তথ্য গোপন রাখার ষড়যন্ত্র করেছিলেন, যদিও লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ জনসম্মুখে বিবৃতি প্রদান করেছিলেন যে, ঐ সকল বিবাদীদের লাভ সর্বোচ্চ করার জন্য তাদের পণ্য তৈরি করতে তৈরি পোশাক শ্রমিকদের জীবন সুরক্ষায় এবং নিরাপত্তার জন্য তাদের প্রবল এবং বিশদ পরিদর্শনের মান আছে। বিপরীতক্রমে, লবলস বিবাদীগণ রানা প্লাজার অনিরাপদ কর্ম পরিবেশের বিষয়টি জানতেন বা ইচ্ছা করেই চোখ বন্ধ করে ছিলেন, কিন্তু এই তথ্য গোপন রাখার সিদ্ধান্ত নিয়েছিলেন এবং নিউ ওয়েভ সাব-কন্ট্রাক্টরগণ বা অন্য সাব-কন্ট্রাক্টরদের কাছ থেকে খুব অল্প দামে প্রস্তুত করার সুবিধা অব্যাহত রাখতে এবং লাভ সর্বোচ্চকরণ করতে নিউ ওয়েভ বা অন্য সাব-কন্ট্রাক্টরদেরকে রানা প্লাজায় প্রস্তুত করার বিষয়টি বন্ধ করা আবশ্যিক মনে করেননি।

৩৫. লবলস বিবাদীগণ এবং ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ শ্রেণি সদস্য এবং নিহত শ্রমিকদের জীবন ও নিরাপত্তার বিষয়ে বেসরোয়াভাবে অগ্রদ্বা প্রদর্শন করেছেন, যারা এই ট্র্যাজেডিতে আহত হয়েছে ও মারা গেছে।

৩৬. ২০০৬ থেকে বা তার কাছাকাছি সময় থেকে এপ্রিল ২৪, ২০১৩ পর্যন্ত বা তার কাছাকাছি সময় পর্যন্ত অন্টারিওতে লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ, তাদের পরিচালকবৃন্দ, কর্মকর্তাবৃন্দ, চাকর এবং/অথবা প্রতিনিধিদের মাধ্যমে অন্যায়ভাবে ষড়যন্ত্র করেছেন এবং একত্রে নিচের কিছু বা সবগুলো বিষয় কার্যকর করার জন্য একজন আরেকজনের সাথে ও অজানা ব্যক্তিদের সাথে সম্মত হয়েছেন,:

ক) নিরীক্ষার ব্যাপ্তি সংকুচিত করতে, যা ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ কর্তৃক পরিচালিত হয়েছে এবং এমনভাবে লবলস বিবাদীগণের কাছে পেশ করা হয়েছে যে, প্রতিবেদন/ফলাফলসমূহে কর্মক্ষেত্রের নিরাপত্তা পর্যায়াভাবে পরীক্ষা করার বিষয়টি অন্তর্ভুক্ত করা হয়নি এবং কাঠামোগত নিরাপত্তার বিষয়ে পরিপালন সহ প্রযোজ্য মান, কোড, আইন এবং/অথবা বিধিমালা মানা হয়নি;

খ) রানা প্লাজা বিল্ডিং-এ কাঠামোগত ত্রুটি এবং বিল্ডিং-এর অনুমোদন না থাকার বিষয় জানা থাকার পরও তা গোপন করতে; এবং

গ) রানা প্লাজা যে প্রযোজ্য মান, কোড, আইন এবং/অথবা বিধিবিধান মেনে চলছে না সে বিষয়টি জানা থাকার পরও তা গোপন করতে।

৩৭. লবলস বিবাদীগণ ষড়যন্ত্র করার জন্য প্রণোদিত হয়েছেন এবং তাদের প্রধান উদ্দেশ্য, উদ্বেষ্ট এবং প্রেরণাসমূহ ছিল:

ক) স্বল্প মূল্যে তাদের তৈরি পোশাক উৎপাদন করা;

খ) আয় এবং লাভ বৃদ্ধি এবং/অথবা বজায় রাখা;

গ) জনসম্মুখে এমন একটি ধারণা দেওয়া যে লবলস বিবাদীগণ এমন কর্পোরেশন ছিল যারা সামাজিকভাবে দায়বদ্ধ;

ঘ) বাজারে অংশ বৃদ্ধি বা ধরে রাখতে;

- ঙ) নেতিবাচক প্রচারণা এড়িয়ে যেতে;
- চ) কর্পোরেট আয় ও লাভকে বাদীপক্ষ, জীবিত শ্রেণি সদস্য এবং অন্যান্য মৃত্যু এবং পরিবারের শ্রেণি সদস্যদের নিরাপত্তা এবং কল্যাণের আগে স্থান দিতে;
- ছ) রানা প্লাজা বিল্ডিং-এর কাঠামোগত সমস্যা দূর করতে সংশ্লিষ্ট খরচ এড়িয়ে যেতে;
- জ) কাঠামোগতভাবে সঠিক এবং নিরাপদ স্থানে তাদের তৈরি পোশাক উৎপাদন করার জন্য সংশ্লিষ্ট খরচ এড়িয়ে যেতে; এবং
- ঝ) অন্য কোথাও তাদের তৈরি পোশাক উৎপাদনের কার্যক্রম স্থানান্তর করার খরচ এড়িয়ে যেতে।

৩৮. ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ ষড়যন্ত্র করার জন্য প্রণোদিত হয়েছেন এবং তাদের প্রধান উদ্দেশ্য, উদ্বেগ এবং প্রেরণাসমূহ ছিল:

- ক) আয় ও লাভ বৃদ্ধি এবং/অথবা বজায় রাখা;
- খ) জনসম্মুখে এমন একটি ধারণা দেওয়া যে ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ এমন কর্পোরেশন ছিল যারা সামাজিকভাবে দায়বদ্ধ;
- গ) বাজারে অংশ বৃদ্ধি বা ধরে রাখতে;
- ঘ) নেতিবাচক প্রচারণা এড়িয়ে যেতে;
- ঙ) কর্পোরেট আয় ও লাভকে বাদীপক্ষ, জীবিত শ্রেণি সদস্য এবং অন্যান্য মৃত্যু এবং পরিবারের শ্রেণি সদস্যদের নিরাপত্তা এবং কল্যাণের আগে স্থান দিতে; এবং
- চ) গ্রাহক হিসেবে লবলস বিবাদীগণকে হারানোর বিষয়টি এড়িয়ে যেতে।

৩৯. ষড়যন্ত্রের অধিক, অন্যান্য ষড়যন্ত্রের পাশাপাশি নিচের কিছু বা সকল কাজ করেছে বিবাদীগণ এবং তাদের চাকর, প্রতিনিধি এবং কর্মচারীগণ:

- ক) ষড়যন্ত্র করার বিষয়গুলো বৃদ্ধির জন্য আলোচনা করতে তারা সময়ে সময়ে অন্টারিওতে লবলস বিবাদীগণের অফিসে সাক্ষাৎ বা আলোচনা করতো;
- খ) তারা তাদের চাকর, প্রতিনিধি এবং কর্মচারীদেরকে ষড়যন্ত্র এগিয়ে নেওয়ার জন্য নির্দেশ দিতে সম্মত হয়েছিল;
- গ) লবলস বিবাদীগণের অ্যাপারেল উৎপাদনের সময়সূচী ঠিক রাখতে রানা প্লাজা বিল্ডিং-এর অনিরাপদ কর্ম পরিবেশের বিষয়টি গোপন রাখতে এবং প্রকাশ না করতে সম্মত হয়েছিল;
- ঘ) তারা নিউ ওয়েভ বা অন্য কোনো সাব-কন্ট্রাক্টরদেরকে রানা প্লাজা বিল্ডিং-এ কাজ বন্ধ না করানোর জন্য সম্মত হয়েছিল;
- ঙ) তারা এই বিষয়টি গোপন করতে সম্মত হয়েছিল যে, তৈরি পোশাক অনিরাপদ কর্ম পরিবেশে উৎপাদন হচ্ছে; এবং
- চ) রানা প্লাজা যে প্রযোজ্য বিধিবিধান, কোড, এবং আইন মেনে চলে নি সে বিষয়টি তারা গোপন রাখতে সম্মত হয়েছিল।

৪০. এই ষড়যন্ত্র নির্দেশিত ছিল বাদীপক্ষ, জীবিত শ্রেণি সদস্য এবং অন্যায় মৃত্যু এবং পরিবারের শ্রেণি সদস্যদের দিকে। বিবাদীগণ জানতেন বা তাদের জানা উচিত ছিল যে এই ষড়যন্ত্র যুক্তিসঙ্গতভাবে বাদীপক্ষ, জীবিত শ্রেণি সদস্য এবং অন্যায় মৃত্যু এবং পরিবারের শ্রেণি সদস্যদের আহত ও ক্ষতি করতে পারে।

অপরাধ ও শাস্তি মওকুফ

৪১. এখানে বর্ণিত কার্যকলাপের ফলে বাদীপক্ষ সাধারণ বিষয় বিচারে নির্বাচন করার জন্য তাদের অধিকার সংরক্ষণ করে, যেন লবলস বিবাদীগণ মোটের উপর যে পরিমাণ লাভ করেছে সে পরিমাণ ক্ষয়ক্ষতি মূল্যায়ন করতে, বা বিপরীতক্রমে, লবলস বিবাদীগণ যে নেট আয় করেছে, বা ২০০৬ থেকে ২০১৩ সাল পর্যন্ত জো ফ্রেস অ্যাপারেল যে মূল্যের তৈরি পোশাক বিক্রি করেছে তার একটি শতকরা পরিমাণ।

ক্ষয়ক্ষতি

৪২. অধিকন্তু, বিবাদীপক্ষের এই ষড়যন্ত্র এবং অবহেলার ফলে বাদীপক্ষ, জীবিত শ্রেণি সদস্য

এবং অন্যায় মৃত্যু এবং পরিবারের শ্রেণি সদস্যদের দীর্ঘমেয়াদী অসুস্থতা ও অন্যান্য ক্ষয়ক্ষতি হয়েছে। এই ক্ষয়ক্ষতির মধ্যে রয়েছে, কিন্তু এখানে সীমাবদ্ধ নয়:

- ক) উপার্জনের ক্ষতি;
- খ) উপভোগের ক্ষতি;
- গ) অসুস্থতা এবং স্থায়ী প্রতিবন্ধকতা;
- ঘ) মৃত্যুর ঝুঁকি এবং মৃত্যু;
- ঙ) একজন উপার্জনকারী, সমর্থন, নির্দেশক এবং/অথবা সঙ্গী হারানো;
- চ) কাজ করার সামর্থ্য হারানো;
- ছ) ব্যথা, ভোগান্তি এবং মানসিক চাপ; এবং
- জ) চিকিৎসা খরচ এবং অন্যান্য খরচ, যার মধ্যে রয়েছে শ্রেণি সদস্যদের জন্য পরিষেবা প্রদান, যেমন সেবা এবং গৃহস্থালির খরচ।

শাস্তিমূলক ক্ষয়ক্ষতি

৪৩. বাদীপক্ষ বর্ণনা করেন যে বিবাদীগণ বাদীপক্ষের, জীবিত শ্রেণি সদস্যদের এবং অন্যায় মৃত্যু ও পরিবারের শ্রেণি সদস্যদের জীবন, কল্যাণ ও নিরাপত্তা নিয়ে দায়িত্বজ্ঞানহীন অশ্রদ্ধা এবং ইচ্ছাকৃত, অবহেলাপূর্ণ ও বেপরোয়া অশ্রদ্ধার কাজ করেছেন, যার ফলে তাদের উপর শাস্তিমূলক, দৃষ্টান্তমূলক ও গুরুতর ক্ষতি হয়েছে। বাদীপক্ষ আরও বর্ণনা করেছেন যে, বাণিজ্যিক ও আর্থিক লাভের কারণে বিবাদীপক্ষ শ্রেণি সদস্যদের জীবন ও নিরাপত্তাকে বিপন্ন করেছেন।

অন্টারিওর সাথে বাস্তব এবং উল্লেখযোগ্য সংযোগ

৪৪. বাদীপক্ষ নালিশ করেছেন যে এই কার্যক্রমের সাথে অন্টারিওর একটি বাস্তব এবং উল্লেখযোগ্য সংযোগ রয়েছে, কারণ, অন্যান্য বিষয়ের সাথে:

- ক) লবলস বিবাদীগণ অন্টারিওতে ব্যবসায়িক কার্যক্রম পরিচালনা করছেন;
- খ) লবলস বিবাদীগণ অন্টারিওতে স্থায়ীভাবে বসবাস করেন;

- গ) অন্টারিওতে লবলস বিবাদীগণের সম্পদ রয়েছে;
- ঘ) জো ফ্রেশ ব্র্যান্ডের মালিক অন্টারিওর এবং কার্যক্রম পরিচালনা হয়ে থাকে অন্টারিওতে।
- ঘ) অবহেলার অপরাধ সংঘটিত হয়েছিল অন্টারিওতে;
- ঙ) ষড়যন্ত্রের অপরাধ সংঘটিত হয়েছিল অন্টারিওতে;
- চ) লবলস বিবাদীগণ রানা প্লাজা প্রস্তুতকৃত তৈরি পোশাক বিতরণ এবং বিক্রি করেন অন্টারিওতে এবং এই বিক্রির মাধ্যমে প্রচুর পরিমাণ আয় করে থাকেন;
- ছ) লবলস বিবাদীগণ তাদের পণ্যগুলোর বিজ্ঞাপন দিয়েছিলেন অন্টারিওতে;
- জ) লবলস বিবাদীগণ ও ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের মধ্যে একটি চুক্তি সম্পাদিত হয়েছিল অন্টারিওতে;
- ঝ) ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ অন্টারিওতে ব্যবসায়িক কার্যক্রম পরিচালনা করছেন;
- ঞ) অন্টারিওতে ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণের সম্পদ রয়েছে; এবং
- ট) ব্যুরো ভেরিতাস বিবাদীগণ এই কার্যক্রমের একটি যথাযথ এবং আবশ্যিক পক্ষ।

৪৫. বাদীপক্ষ প্রস্তাব দিয়েছেন যে এই কার্যক্রমের বিচার হবে অন্টারিও প্রদেশের সিটি অফ টরন্টোতে।

তারিখ: এপ্রিল ২২, ২০১৫

ROCHON GENOVA LLP (রোচন জেনভা এলএলপি)

Barristers ● Avocats

121 Richmond Street West



Translators & Interpreters

Calgary: 403-237-7155

Montreal: 514-868-1112

Toronto: 416-975-5000

Toll Free: 1-800-567-8100

info@AllLanguages.com

www.AllLanguages.com

Suite 900

Toronto, ON M5H 1K2

Helping people communicate in over 120 languages since 1971

Joel P. Rochon (জোয়েল পি. রোছন) (LSUC#: ২৮২২২কিউ)

Vincent Genova (ভিনসেন্ট জেনোভা) (LSUC#: ২৯৪৯০টি)

Peter Jervis (পিটার জারভিস) (LSUC#: ২২৭৭৪এ)

Lisa Fenech (লিসা ফেনেছ) (LSUC#: ৬৬২৭৬ডব্লিউ)

টেলিফোন: (৪১৬) ৩৬৩-১৮৬৭

ফ্যাক্স: (৪১৬) ৩৬৩-০২৬৩

বাদীপক্ষের জন্য আইনজীবীগণ



আদালতের নথি নং
সিভি -১৫-৫২৬৬২৮০০সিপি

জর্জ ওয়েস্টন লিমিটেড ও অন্যান্য
বিবাদীপক্ষ

বনাম

আরতি রানি দাস ও অন্যান্য
বাদীপক্ষ

অন্টারিও

সুপারিয়ার কোর্ট অফ জাস্টিস

বিচারকার্য শুরু হয়েছে টরোন্টোতে

নোটিশ অফ অ্যাকশন

(মামলার বিষয় অবহিতকরণ)

ROCHON GENOVA LLP (রোছন জেনোভা এলএলপি)

Barristers • Advocats

121 Richmond St. West, Suite 900

Toronto, ON MSH 2K1

Joel Rochon (জোয়েল রোছন) (LSUC#: ২৮২২২ কিউ)

Vincent Genova (ভিনসেন্ট জেনোভা)
(LSUC# ২৯৪৯০টি)

Peter Jervis (পিটার জারভিস) (LSUC#: ২২৭৭৪এ)

Lisa Fenech (লিসা ফেনেচ) (LSUC#: ৬৬২৭৬ডব্লিউ)

বাদীপক্ষের জন্য আইনজীবীগণ

ইলফনামা

আমি, মোঃ আব্দুল্লাহ আল আরাকাত, অন্টারিও প্রদেশের টরন্টো'র অল ল্যাঙ্গুয়েজ লিমিটেড (ALL LANGUAGES LTD)-এর অনুবাদক, আমি এই মর্মে শপথ গ্রহণ করছি এবং জানাচ্ছি যে:

১। আমি বাংলা এবং ইংরেজি উভয় ভাষা বুঝি;

২। আমি এপ্রিল ২২, ২০১৫ তারিখে জারিকৃত রানা প্লাজা ধ্বস এর 'নোটিশ অফ অ্যাকশন'

সংক্রান্ত সংযুক্ত অনুবাদটি ইংরেজি থেকে বাংলায় সাবধানতার সাথে তুলনা করেছি; এবং

৩। আমি যতদূর জানি এবং আমার সাধ্যমত উল্লেখিত অনুবাদসমূহ আমার দ্বারা অনুবাদ করা

হয়েছে, কথিত নথিগুলোর অনুবাদসমূহ সম্পূর্ণরূপে সত্য এবং সঠিক।

২০১৫-এর জুনের ২৪তম দিনে)

টরন্টো শহরে আমার সন্মুখে)

শপথ গ্রহণ করেছেন।)

_____)

অন্টারিও প্রদেশে এবং প্রদেশের জন্য)

একজন নোটারি পাবলিক।)

ব্রাডলী রবার্ট পিয়ারসন)

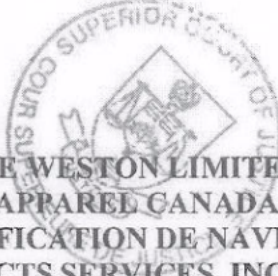
**ONTARIO
SUPERIOR COURT OF JUSTICE**

BETWEEN:

**ARATI RANI DAS, REHANA KHATUN, MOHAMMED ALAUDDIN
and KASHEM ALI**

Plaintiffs

- and -

 **GEORGE WESTON LIMITED, LOBLAWS COMPANIES LIMITED, LOBLAWS INC., JOE
FRESH APPAREL CANADA INC., BUREAU VERITAS - REGISTRE INTERNATIONAL DE
CLASSIFICATION DE NAVIRES ET D'AERONEFS SA, BUREAU VERITAS CONSUMER
PRODUCTS SERVICES, INC., AND BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS
SERVICES (BD) LTD**

Defendants

NOTICE OF ACTION

Proceeding under the *Class Proceedings Act*, 1992, S.O. 1992, C. 6

TO THE DEFENDANT

A LEGAL PROCEEDING HAS BEEN COMMENCED AGAINST YOU by the plaintiff. The claim made against you is set out in the statement of claim served with this notice of action.

IF YOU WISH TO DEFEND THIS PROCEEDING, you or an Ontario lawyer acting for you must prepare a statement of defence in Form 18A prescribed by the Rules of Civil Procedure, serve it on the plaintiff's lawyer or, where the plaintiff does not have a lawyer, serve it on the plaintiff, and file it, with proof of service, in this court office, **WITHIN TWENTY DAYS** after this notice of action is served on you, if you are served in Ontario.

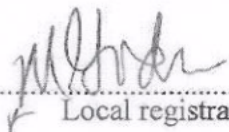
If you are served in another province or territory of Canada or in the United States of America, the period for serving and filing your statement of defence is forty days. If you are served outside Canada and the United States of America, the period is sixty days.

Instead of serving and filing a statement of defence, you may serve and file a notice of intent to defend in Form 18B prescribed by the Rules of Civil Procedure. This will entitle you to ten more days within which to serve and file your statement of defence.

IF YOU FAIL TO DEFEND THIS PROCEEDING, JUDGMENT MAY BE GIVEN AGAINST YOU IN YOUR ABSENCE AND WITHOUT FURTHER NOTICE TO YOU. IF YOU WISH TO DEFEND THIS PROCEEDING BUT ARE UNABLE TO PAY LEGAL FEES, LEGAL AID MAY BE AVAILABLE TO YOU BY CONTACTING A LOCAL LEGAL AID OFFICE.

IF YOU PAY THE PLAINTIFF'S CLAIM, and \$5,000 for costs, within the time for serving and filing your statement of defence, you may move to have this proceeding dismissed by the court. If you believe the amount claimed for costs is excessive, you may pay the plaintiff's claim and \$400 for costs and have the costs assessed by the court.

TAKE NOTICE: THIS ACTION WILL AUTOMATICALLY BE DISMISSED if it has not been set down for trial or terminated by any means within five years after the action was commenced unless otherwise ordered by the court.

Date April 22, 2015 Issued by 
Local registrar

Address of
Court office

393 University Avenue
10th Floor
Toronto, Ontario
M5G 1E6

TO: GEORGE WESTON LIMITED
22 St. Clair Avenue East, Suite #1900-1
Toronto, ON
M4T 2S7

AND TO: LOBLAWS COMPANIES LIMITED
1 President's Choice Circle
Brampton, Ontario
L6Y 5S5

AND TO: LOBLAWS INC.
22 St. Clair Avenue East, Suite #800
Toronto, ON
M4T 2S5

AND TO: JOE FRESH APPAREL CANADA INC.
22 St. Clair Avenue East, Suite #800
Toronto, ON
M4T 2S5

AND TO: BUREAU VERITAS – REGISTRE INTERNATIONAL DE CLASSIFICATION DE
NAVIRES ET D'AERONEFS SA
67-71 Blvd Du Chateau
Neuilly-sur-Seine
Hauts-De-Seine 92200
France

AND TO: BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES, INC.

100 Northpointe Parkway
Buffalo, New York, 14228
United States

AND TO: BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES (BD) LTD
House 94 Rd 23
Block A, Banani,
Dhaka 1213
Bangladesh

CLAIM

1. The proposed Representative Plaintiffs claim on their own behalf and on behalf of the members of the class of persons described below:

- a) an order certifying this action as a class proceeding and appointing Arati Rani Das, Rehana Khatun and Mohammed Alauddin as the Representative Plaintiffs for the Surviving Class Members and appointing Kashem Ali as Representative Plaintiff for the Wrongful Death and Family Class Members;
- b) damages for wrongful death and injury under the common law and the *Family Law Act*, R.S.O. 1990 c. F-3, in the amount of \$1,850,000,000 or such other amount as may be determined by this Honourable Court, to be distributed among the Surviving Class Members and the Wrongful Death and Family Class Members pursuant to a plan of distribution as the Honourable Court may approve and direct;
- c) in the alternative, if the Plaintiffs elect to proceed by way of waiver of tort, an accounting and order for disgorgement of all profits earned by the Loblaws Defendants from the sale of Joe Fresh apparel from 2006 to 2013;
- d) special damages payable as may be determined by a process to be established by this Honourable Court;
- e) an order directing the Defendants to pay the costs of administering the plan of distribution of the recovery in this action;
- f) punitive damages in the amount of \$150,000,000;
- g) prejudgment and post judgment interest on the above amounts in accordance with the *Courts of Justice Act*, R.S.O. 1990, c. C.43;
- h) costs of this action on a substantial indemnity basis; and

- i) such further and other relief as this Honourable Court may deem just.

2. The Plaintiffs, Arati Rani Das, Rehana Khatun and Mohammed Alauddin are garment workers who were working in the Rana Plaza building in Savar, Bangladesh on April 24, 2013 when the building collapsed. The accident resulted in the death of approximately 1,130 workers and caused injury to 2,520 other workers (the "Rana Plaza collapse"). The Plaintiffs bring this proposed class proceeding pursuant to the *Class Proceedings Act*, 1992, S.O. 1992, c. 6, against all the Defendants, on behalf of two classes of claimants (collectively as the "Class Members"):

- a) "All persons who were in the Rana Plaza building, at the time of the Rana Plaza collapse and survived" ("the Surviving Class Members"); and
- b) "The estates of all persons who died as a result of the Rana Plaza collapse and all children, parents, brothers, sisters, grandparents, grandchildren or other dependants of persons who died as a result of the Rana Plaza collapse" (the "Wrongful Death and Family Class Members").

3. The Defendants George Weston Limited, Loblaws Companies Limited, Loblaws Inc., and Joe Fresh Apparel Inc. ("the Loblaws Defendants") carry on business in Ontario which inter alia were responsible for the manufacturing, advertising, promotion and sale of garments for their Joe Fresh clothing apparel brand ("Joe Fresh"). Many of the garments for the Joe Fresh brand were manufactured in the Rana Plaza factory, which was operated under the control of the Loblaws Defendants by their Bangladeshi subcontractors Pearl Global Industries Limited, New Wave Style Ltd. and New Wave Style Bottoms Ltd. (collectively as "New Wave"). Many of the Surviving Class Members were employed by New Wave, or other subcontractors, to manufacture garments for the Loblaws Defendants in the Rana Plaza.

4. The Defendants Bureau Veritas – Registre International de Classification de Navires et d'Aéronefs SA, Bureau Veritas Consumer Products Services, Inc. and Bureau Veritas Consumer Products Services (BD) Ltd ("the Bureau Veritas Defendants"), carry on business in Ontario and

internationally. The Bureau Veritas Defendants perform inspections and audits of textile and garment factories, on behalf of garment manufacturers such as the Loblaws Defendants, to determine and report to their clients on workplace health and safety in accordance with internationally recognized industry and client specific standards. The Loblaws Defendants engaged and contracted with the Bureau Veritas Defendants to perform garment factory inspections and audits for the factories that manufacturer Joe Fresh garments in Bangladesh, including the New Wave factories in Rana Plaza. Such inspections and audits were conducted to determine whether the factories met workplace health and safety industry standards, international standards and the standards specifically identified by the Loblaws Defendants and those standards communicated by the Loblaws Defendants to the Bureau Veritas Defendants.

5. It was known to the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants, prior to April 24, 2013, that Bangladesh factories had an extremely poor record of workplace safety standards and industrial building standards including garment factories, that there had been a recent history of very serious accidents and collapses at garment factories in Bangladesh in the period immediately preceding the collapse at Rana Plaza and that the Bangladesh garment industry required significant oversight to ensure safe and healthy working conditions in garment factories, include oversight in relation to structural integrity of building structures. The history of such accidents is as follows:

- a) Spectrum Sweater factory Collapse: On April 11, 2005, the Spectrum Sweater factory, located in Savar, collapsed killing 65 garment workers and seriously injuring 80 others. The factory had degraded cement in the supporting pillars. The Spectrum factory had five illegally constructed floors which were added to the original four story structure to accommodate increased business from Western corporations. The Spectrum building was found to have breached numerous applicable laws, regulations and codes including violation of its construction permit. The corporations sourcing garments from the factories failed to adequately monitor the safety of the building and the garment workers. The collapse brought global media attention to shocking lack of building safety in Bangladesh, specifically in regard to the garment industry. At the time, the Spectrum building collapse was one of the worst industrial accidents.

- b) Phoenix Building Collapse: On February 25, 2006, the five story building which housed Phoenix Garments in Dhaka, trapping more than 300 individuals inside. The collapse killed 22 people and injured 50. Again similar to the Spectrum building collapse, the Phoenix building was found to have breached numerous applicable laws, regulations and codes including violation of its construction permit. The corporations sourcing garments from the factories failed to adequately monitor the safety of the building and the garment workers.
- c) On or about November 25, 2000, approximately 51 garment workers died and approximately 100 others were injured in a fire at the Choudury Knitwear factory, Bangladesh;
- d) On or about 2000, approximately 12 garment workers died in a fire at the Globe Knitting Ltd. factory in Dhaka, Bangladesh;
- e) On or about August 8, 2001, approximately 24 garment workers died at the Mico Sweater Ltd. factory in Dhaka, Bangladesh due to a fire and stampede to exit the building;
- f) On or about 2002, approximately 12 garment workers died at the Global Knitting factory in Bangladesh due to a fire incident;
- g) On or about May 3, 2004, approximately 9 garment workers died and 50 others were injured at the Misco Supermarket building, in Dhaka Bangladesh, due to a fire;
- h) On or about January 6, 2005, approximately 23 workers died at the Shan Knitting factory, in Narayangani Bangladesh due to a fire;
- i) On or about February 8, 2006, a devastating fire broke out at Jamuna Spinning Mill at Shafipur in Gazipur, Bangladesh, burning at least 6 of its employees alive and injuring over 20 others workers;

- j) On or about February 23, 2006, a fire destroyed the KTS Textile Industries building of four storeys located in Chittagong Bangladesh. The fire killed approximately 61 garment workers and left approximately 80 others injured;
- k) On or about February 27, 2006, a transformer exploded and approximately 57 workers at the Imam Group of Industries in Chittagong, Bangladesh were injured;
- l) On or about March 6, 2006, approximately 3 garment workers died and 50 others were injured in a fire at the Sayem Fashions factory in Gazipur, Bangladesh;
- m) On or about December 3, 2010, approximately 2 garment workers died and 62 others were injured at the Eurotex factory in Narayanganj, Bangladesh, due to a boiler explosion, a fire and a stampede caused when the workers tried to flee the imminent harm;
- n) On or about December 14, 2010, 29 garment workers died and 11 others were seriously injured when there was a fire in the That's It Sportswear factory in Dhaka, Bangladesh;
- o) On or about February 25, 2010, approximately 21 garment workers died and 50 others were injured in a fire at the Garib & Garib Newaj Company factory located in Gazipur, Bangladesh;
- p) On or about November 24, 2012, just months before the Rana Plaza collapse, a fire at Tazreen Fashions killed approximately 115 workers and injured approximately 200 others due to improper storage of materials, inadequate electrical systems that were ignition sources and an inadequate emergency response plan; and

- q) On or about January 26, 2013 approximately 7 garment workers died and 50 others were injured in a fire at the Smart Export Garment Ltd. factory in Dhaka, Bangladesh.

6. The Loblaws Defendants were aware that there was a significant and specific risk to workers who manufactured Joe Fresh garments and who were employed by their subcontractors in Bangladesh, including New Wave. The Loblaws Defendants were also aware that they could arrange, through subcontracts with Bangladeshi companies such as New Wave, to have Joe Fresh garments manufactured at an extremely low cost and that this would allow the Loblaws Defendants to maximize their profits on the sale of Joe Fresh garments. However, the Loblaws Defendants were aware that the reason that subcontractors such as New Wave could manufacture and supply the Joe Fresh garments at such low costs was not only because the garment workers were paid extremely low wages, far below those that would be paid to employees in Canada or other first world countries, but also because the subcontractors often operated sub-standard and unsafe factories which put the garment workers at significant risk of severe personal injury or death.

7. The Loblaws Defendants understood and reasonably foresaw that their business practice of subcontracting with Bangladeshi companies such as New Wave for the manufacture of their Joe Fresh apparel would, without adequate supervision, inspection and audits, put those garment workers at risk of suffering personal injury or death. The Bureau Veritas Defendants understood and reasonably foresaw that if they did not conduct proper audits and report to the Loblaws Defendants concerns and non-compliance with applicable standards, codes, laws and/or regulations, that the lives and safety of the garment workers who produced Joe Fresh apparel would be put at risk. Therefore the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants adopted and publicly announced internal policies to ensure workplace safety for workers employed by subcontractors to manufacture garments, and to reduce and to eliminate the risk of injury and death to these employees. These policies were set out in:

- a) the Code of Conduct of George Weston Limited, effective January 2013;
- b) the Code of Conduct of Loblaws Companies Limited, effective January 2013;

- c) the Supplier Code of Conduct of 2010, 2011 and 2012 of Loblaws Companies Limited;
- d) the Corporate Social Responsibility Report of 2008, 2011, 2012 and 2013 of Loblaws Companies Limited;
- e) the Environmental, Health & Safety Committee Charter of 2012 of Loblaws Companies Limited; and

The Loblaws Defendants also relied on:

- f) the Code of Ethics, dated April 2012 of the Bureau Veritas Defendants.

8. The Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants were also aware that there were international standards for worker health and safety which were developed to reduce the potential for harm to workers in factories in third world countries, such as Bangladesh, who manufacture products at extremely reduced wages and prices, for first world companies such as the Loblaws Defendants.

9. These international standards included the the United Nation's "Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations 'Protect, Respect and Remedy' Framework" (the "UN Guiding Principles"), the OECD Guidelines for Multinational Enterprises and the ISO 26000. They also included the accreditation standards established by an international non-profit organization dedicated to promoting safe, lawful, humane and ethical manufacturing around the world through certification of factory facilities and education called the Worldwide Responsible Accredited Production ("WRAP"). Specifically WRAP's standards included the Production Principles and standards established in WRAP's factory certification process. The Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants were also aware that there were national laws, standards and regulations in each jurisdiction, including Bangladesh, which were intended to govern industrial facilities and were intended to safeguard worker safety such as Bangladeshi

labour law, building codes, building permit requirements and the applicable regulations and standards.

10. The Loblaws Defendants contracted with the Bureau Veritas Defendants to conduct comprehensive inspections and audits of the manufacturing facilities used by the Loblaws Defendants' subcontractors in Bangladesh, including New Wave, to determine that those facilities were safe for the workers and to reduce or prevent the harm to the garment workers who were intended by the Loblaws Defendants to manufacture Joe Fresh garments in Bangladesh through subcontractors including New Wave. The Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants were aware that these audits were necessary to determine whether the Bangladeshi garment factories used to manufacture Joe Fresh apparel were safe for the garment workers. The Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants were aware that if the inspections and audits were not adequate, comprehensive and conducted in accordance with the applicable industry, international and the standards of the Loblaws Defendants, the safety of the Class Members could be imperilled.

11. The Loblaws Defendants publicly represented, as part of their corporate profile, to Canadians and Americans to whom they intended to sell their products including Joe Fresh apparel, that they had met the aforementioned standards as set out in their policies as referenced above, and that they had retained the Bureau Veritas Defendants to conduct inspections and audits of manufacturing facilities, to ensure workplace safety for the garment workers they indirectly employed.

12. The Rana Plaza building was located in Savar, a sub-district near Dhaka, the capital of Bangladesh. The Loblaws Defendants sourced garments to be manufactured at Rana Plaza since at least 2010. The Rana Plaza was constructed for retail purposes only. However, after the initial construction, additional illegally constructed floors were added without building permits or proper structural engineering to ensure the structural safety of the additional floors. On April 24, 2013, the building contained 8 floors. On the first and second floors was a bank, apartments, and several shops. The remaining five floors were used as garment factories, most of which was

occupied by New Wave for the manufacture of Joe Fresh apparel. A ninth floor was being constructed at the time of the collapse, to be used by New Wave Style Ltd. upon its completion.

13. Five garment factories operated in the Rana Plaza: New Wave Style Ltd., New Wave Bottom Ltd., Phantom Apparels Ltd., Phantom Tac Ltd., and Ether Textile Ltd. Approximately 3,900 garment workers in total worked in these factories. New Wave Style Ltd. and New Wave Bottoms Ltd. were the two factories with the most workers as compared to the other three.

14. Two of the floors where New Wave produced Joe Fresh apparel were located on the top of the building that was not structurally sound and not built in accordance with applicable building permits and safe structural engineering requirements.

15. The garment factories located in the Rana Plaza contained heavy diesel generators to allow factories to operate during frequent power outages. Any prudent and reasonable inspection of this facility by the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants would have concluded that the Rana Plaza was unsafe to be used as an industrial facility and posed a serious risk to the lives and safety of the works, including the Surviving Class Members.

16. At the time of the Rana Plaza collapse, the building had significant safety issues:

- a) the upper floors of the Rana Plaza building were illegally constructed and the garments of the Loblaws Defendants were being manufactured on these illegally constructed floors without safe structural engineering;
- b) the Rana Plaza was not safe for industrial use, let alone for manufacturing requiring thousands of workers and heavy equipment;
- c) the WRAP audit certification of New Wave Style Ltd. had expired in October 2012 and had not been renewed as it had been in prior years;
- d) Rana Plaza building was exhibiting clear warning signs of impending collapse, and fresh structural cracks were noted in the building the day before the collapse;

- e) the Rana Plaza was ordered to be evacuated the day prior to or the day of the collapse;
- f) the garment workers were forced to reenter the Rana Plaza the day after the evacuation as the structural cracks had come to the attention of the managers of the building and inspectors despite the evacuation order;
- g) a number of large scale industrial diesel powered generators were prominently situated on several floors of the Rana Plaza to deliver electricity during almost daily power outages. The vibrations emanated from these generators caused the structure of the building to be weakened;
- h) the Rana Plaza did not comply with applicable regulations, building codes and building permit requirements;
- i) the Rana Plaza building was constructed with poor quality construction materials and the structure of Rana Plaza lacked the necessary reinforced steel; and
- j) the number of workers, heavy sewing machines and generators exerted a weight that Rana Plaza was not able to withstand.

17. Inspection teams discovered cracks in three pillars of the Rana Plaza on April 23, 2014, the day before the collapse. Workers in five of the garment factories were told to leave the building at around 10 am and return at 2pm on the same day. A local engineer visited the Rana Plaza and declared that the building was vulnerable and that the building should be immediately inspected by engineers. The Industrial Police and the executive officer of the Savar sub-district, Kabir Hossain Sarder, gave orders on April 23, 2013 to keep the building shut until further inspection cleared the building. The shops and the bank on the lower floors immediately closed after cracks were discovered in the building. When the workers returned at 2:00 p.m. on April 23, 2013, the New Wave managers and managers of other subcontractors told them to return to work the following day.

18. The Rana Plaza was first evacuated at 10:00 a.m. on April 23, 2013, Bangladeshi time (10 hours ahead of Eastern Standard Time). The discovery of the cracks in the Rana Plaza building was widely publicized in the Bangladeshi Ekushey TV broadcast, stating that the building had been evacuated and that cracks were seen in the third floor of the Rana Plaza building. The broadcast was aired in the early evening of April 23, 2013, Bangladeshi time. Any local agents of Loblaws and/or the Bureau Veritas Defendants had approximately 8 hours to relay the information to representatives or employees of Loblaws in Ontario, Canada. The Loblaws Defendants situated in Ontario, Canada had 23 hours to address the situation, extend the shipping deadline of New Wave and order that the garment workers at New Wave be evacuated.

19. A local consulting engineer, Abdur Razzak Khan, inspected the Rana Plaza building on April 23, 2014. He noticed cracks on the west wall on the third floor of the building and a crack on the beam about one fourth of an inch deep. He also noted, that due to excessive stress on the south column and beam, the south column was compressing the wall underneath and plaster had come off. The columns on the third floor were dangerously smaller than those in the lower floors. He also recorded another cracked column near the stairs on the third floor that was half an inch deep and created a cross crack. It was reported that the building was in risk of collapse.

20. Notwithstanding, New Wave and the other factory managers told the garment workers that the building was safe and threatened to cut the workers' pay or terminate their employment if they did not return to work. The managers were facing an imminent delivery deadline to the Loblaws Defendants to produce and deliver 24,000 pieces of boys' pants. It is the standard practice in the garment industry that missed deadlines lead to Western Corporations decreasing their orders or going elsewhere. Also, if the New Wave factories missed the delivery deadline, they would no longer be guaranteed payment for the shipment by the issuing financial institution of the Letter of Credit which provided the money to purchase the raw materials to manufacture the garment shipment. This stringent deadline from the Loblaws Defendants forced New Wave workers back into the building into unsafe and life-threatening working conditions. Neither the Loblaws Defendants nor the Bureau Veritas Defendants took any steps or made any efforts to release New Wave from the delivery obligations or to prevent workers from re-entering the Rana Plaza.

21. On Wednesday, April 24, 2013 there was a power outage at the Rana Plaza and the large diesel generators on the top floor started working causing significant building vibration and triggering the collapse of the already unsafe structure of the Rana Plaza. When the Rana Plaza building collapsed at approximately 9:00 a.m., workers were trapped under the rubble. Only the ground floor was intact after the collapse. As a result of the Rana Plaza collapse, 1,130 garment workers died and 2,520 others were injured. The injured garment workers were rescued from the rubble up until May 10, 2013, 16 days after the collapse.

22. Many injured workers suffered permanent disability as a result of loss of body parts such as their hands, arms or legs or as a result of severe spinal injuries. Others suffered severe injuries such as hand injuries, leg injuries, trauma, head injuries, pelvic fractures and compartmental injuries. Many of the injuries required long periods of rehabilitation.

23. After the collapse, members of the Bangladeshi Army, Fire Service, Civil Defence, pedestrians and members of social organizations conducted rescue operations. They rescued garment workers from under the rubble, escorted injured workers to hospitals, delivered the dead bodies of the garment workers to their relatives and arranged for the burial of unidentified garment workers.

24. The collapse of Rana Plaza is notorious as both the deadliest garment factory accident in history, and also the deadliest accidental structural failure in history. The collapse also was also reminiscent of the prior collapses of the Spectrum Sweater factory and the Phoenix Garments factory.

NEGLIGENCE

25. The Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants knew that there was a reasonable possibility that subcontractors, including New Wave, would use substandard and unsafe working facilities to manufacture garments for the Loblaws defendants to meet the prices in the contracts, unless there were thorough inspections and audits on an ongoing basis, and only if the Loblaws Defendants demanded safe working facilities. The Loblaws and Bureau Veritas

Defendants failed to conduct thorough and adequate inspections and audits, in accordance with industry standards, international standards and the standard of the Loblaws Defendants and Bureau Veritas Defendants and thus failed to determine that the Rana Plaza was unsafe, and posed a serious risk to the lives and safety of the Class Members and deceased workers.

26. The Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants owed a duty of care to the Class Members because their conduct gave rise, in the context, to reasonably foreseeable harm to the garment worker Class Members. This arose from:

- a) the context in which the Loblaws Defendants subcontracted with companies such as New Wave to manufacture Joe Fresh garments in their factory at Rana Plaza, with knowledge of the history of extremely unsafe working conditions for workers in the garment and other factories in Bangladesh;
- b) the fact that the prices that the Loblaws Defendants were paying to manufacture these garments were so low that there was a reasonable risk that the subcontractors would be motivated to use substandard and unsafe facilities;
- c) the international and industry standards applicable to inspections and audits of industrial facilities to ensure workplace safety;
- d) the internal company standards adopted and publicly announced by the Loblaws Defendants as referenced *herein*;
- e) the international standards articulated by the UN Guiding Principles, the OECD Guidelines for Multinational Enterprises and the ISO 26000; and
- f) WRAP's Production Principles and standards established in WRAP's certification process.

27. The Class Members allege that the Loblaws Defendants breached their duty to take reasonable steps to protect the workers who make their garments from the risk of physical injury or death, by:

- a) failing to ensure that adequate inspections and audits were conducted in accordance with industry standards, international standards and the practices by the Loblaws Defendants;
- b) failing to properly instruct the Bureau Veritas Defendants to ensure that the Bureau Veritas Defendants were conducting audits in accordance with industrial standards, international standards and the standards as specified by the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants, referenced in para. 7 *herein*;
- c) failing to review and monitor the audits done by the Bureau Veritas Defendants to ensure that the audits were conducted in accordance with industrial standards, international standards and the standards as specified by the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants, referenced above
- d) failing to follow-up on any non-compliance with applicable laws, regulations, standards and codes or issues that jeopardized worker health and safety;
- e) failing to require New Wave and any other subcontractors who were manufacturing Joe Fresh apparel to ensure that safe working conditions existed;
- f) failing to require New Wave and any other subcontractors to cease operations in the Rana Plaza; and
- g) failing to require New Wave and any other subcontractors to cease operations when a crack in the structure of the Rana Plaza was discovered the day before the building collapsed and an evacuation had been ordered.

28. The Loblaws Defendants admitted their responsibility for the Rana Plaza tragedy in public statements after the collapse. At Loblaw Company's 57th annual general meeting, on May 2, 2013, the Executive Chairman of Loblaw Companies Inc., stated the following:

This was a senseless tragedy and it should not have happened. Based on what we know, the top floors of the building should never have been built. Reports from the ground suggest that garment workers never should have been allowed back in the building after an evacuation was ordered. And we are asking ourselves **what more should we have done to ensure a safe working environment in this facility?**

Over the last number of days, I've reviewed the available information in some detail and I have reflected at length. And I must tell you I am troubled. I'm deeply troubled. I'm troubled that despite a clear commitment to the highest standards of ethical sourcing, **our company can still be part of such an unspeakable tragedy.**

Our Joe Fresh apparel business **adheres to a robust social responsibility regime that regularly inspects factories.** And I have reviewed several audits for the facility. And while nothing in those reports suggested a problem, the fact remains that the scope of the audits that we undertake do not cover structural integrity. And on this, **workers were exposed to unacceptable risk.** [Emphasis added.]

29. The Loblaws Defendants, in an acknowledgement of responsibility to the Surviving Class Members and Wrongful Death and Family Class Members provided very limited partial compensation to them, through a fund set up by the International Labour Organization, an international agency.

30. The Class Members allege that the Bureau Veritas Defendants breached their duty to take reasonable steps to protect the workers who make their garments from the risk of physical injury and death by:

- a) failing to conduct reasonable audits, assessments and/or inspections in accordance with applicable industry standards, international standards, and the standard of the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants as referenced in para. 7 *herein*;
- b) failing to take adequate steps to report back any non-compliance of the New Wave factories and/or the Rana Plaza with applicable standards, regulations, codes and/or laws;

- c) using inadequate policies and procedures to determine the factors that audits, inspections and/or assessments of factories should include; and
- d) failing to ensure that the audits dealt with all aspects of worker health and safety including structural safety and applicable building code compliance.

31. The Plaintiffs state that the harm caused to the Class Members was the reasonably foreseeable consequence of the Loblaws Defendants' actions and omissions as pleaded herein. The Loblaws Defendants knew or ought to have known of the dangerous work and safety conditions in the New Wave factory and/or the Rana Plaza building and failed to take adequate steps to prevent a reasonably foreseeable accident that would cause foreseeable injuries to the Class Members.

32. As a result of the Loblaws Defendants' and the Bureau Veritas' breaches of duty, the Class Members have suffered injuries, permanent disability, loss of life, loss of an wage earner, loss of guidance, loss of companionship, loss of ability to work, loss of enjoyment, loss of competitive advantage in the work force, pain and suffering, emotional distress, medical expenses and other out-of-pocket expenses.

33. The breach of duty of the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants directly caused the deaths and injury of the Class Members and deceased workers. If the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants had done inspections and audits as required pursuant to prudent and reasonable inspection and audit standards, they would have known of the unsafe working conditions and should have required New Wave and the other manufacturers in Rana Plaza to use safe and appropriate facilities.

CONSPIRACY

34. Alternatively, the defendants knew or were willfully blind to the fact that they were not using proper inspection and audit standards, but conspired to keep this information confidential,

notwithstanding the public statements of the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants that they had robust and thorough inspection standards to protect the lives and safety of the garment workers manufacturing their products, to allow those Defendants to maximize their profits. Alternatively, the Loblaws Defendants knew, or were willfully blind, about the unsafe working conditions in the Rana Plaza, but chose to keep this information confidential and not to require New Wave and other subcontractors to stop manufacturing in the Rana Plaza in order to continue to benefit from the very low manufacturing prices of the New Wave subcontractors or any other subcontractors and to maximize profits.

35. The Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants showed reckless disregard for the lives and safety of Class Members and the deceased workers who were injured and died in the tragedy.

36. From on or about 2006 to on or about April 24, 2013 in Ontario, the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants, by their directors, officers, servants and/or agents, wrongfully conspired and agreed together, the one with the other and with persons unknown, to effect some or all of the following:

- a) narrow the scope of the audits, that were conducted by the Bureau Veritas Defendants and submitted to the Loblaws Defendants, in a way that the audit reports/findings would not include adequate checks for workplace safety and adherence to applicable standards, codes, laws and/or regulations, including structural safety compliance;
- b) conceal knowledge of the structural defects in the Rana Plaza building and lack of building permits; and
- c) conceal knowledge of the fact that the Rana Plaza did not comply with applicable standards, codes, law and/or regulations.

37. The Loblaws Defendants were motivated to conspire and their predominant purposes, concerns and motivations were:

- a) to have their garments produced at a low cost;
- b) to increase and/or maintain revenue and profit;
- c) to present to the public that the Loblaws Defendants were corporations that are socially responsible;
- d) to increase or maintain market share;
- e) to avoid negative publicity;
- f) to place corporate revenue and profits before the safety and well-being of the Plaintiffs, the Surviving Class Members and the Wrongful Death and Family Class Members;
- g) to avoid the costs associated with correcting the structural defects in the Rana Plaza building;
- h) to avoid the costs associated with having their garments produced in structurally sound and safe locations; and
- i) to avoid the costs of having to relocate their garment production operations elsewhere.

38. The Bureau Veritas Defendants were motivated to conspire and their predominant purposes, concerns and motivations were:

- a) to increase and/or maintain revenue and profit;

- b) to present to the public that the Bureau Veritas Defendants were socially responsible corporations;
- c) to increase or maintain market share;
- d) to avoid negative publicity;
- e) to place corporate revenue and profits before the safety and well-being of the Surviving Class Members and the Wrongful Death and Family Class Members; and
- f) to avoid losing the Loblaws Defendants as a client.

39. In furtherance of the conspiracy, some or all of the following acts, among others, were done by the Defendants and their servants, agents and employees:

- a) they met or had communication in the offices of the Loblaws Defendants in Ontario from time-to-time to discuss the issues giving rise to the conspiracy;
- b) they agreed to direct their servants, agents and employees to act in furtherance of the conspiracy;
- c) they agreed to keep confidential and not disclose the unsafe working conditions of the Rana Plaza building to maintain the production schedule of the Loblaws Defendants' apparel;
- d) they agreed not to require New Wave or any subcontractors operating in the Rana Plaza building to cease operations;
- e) they agreed to conceal the fact that garments were being produced in unsafe working conditions; and

- f) they agreed to conceal the fact that the Rana Plaza did not comply with applicable regulations, codes and law.

40. The conspiracy was directed towards the Plaintiffs, the Surviving Class Members and the Wrongful Death and Family Class Members. The Defendants knew or ought to have known that the conspiracy could have reasonably caused injury and losses to the Plaintiffs, the Surviving Class Members and the Wrongful Death and Family Class Members.

WAIVER OF TORT

41. As a result of the conduct described herein the plaintiffs reserve to themselves the right to elect at the trial of the common issues to elect to have damages assessed in an amount equal to the gross profit received by the Loblaws Defendants, or alternatively, the net income received by the Loblaws Defendants, or a percentage of the proceeds of the sale from the garments of the Joe Fresh apparel from 2006 to 2013.

DAMAGES

42. In addition, as a result of the conspiracy and negligence of the Defendants, the Plaintiffs, the Surviving Class Members and the Wrongful Death and Family Class Members have sustained injuries and other losses. The damages and losses including, but not limited to:

- a) loss of income;
- b) loss of enjoyment;
- c) injuries and permanent disabilities;
- d) the risk of death and death;
- e) loss of an wage earner, support, guidance and/or companionship;
- f) loss of ability to work;
- g) pain, suffering and emotional distress; and
- h) medical expenses and other out-of-pocket expenses, including services provided for Class Members such as nursing and housekeeping.

PUNITIVE DAMAGES

43. The Plaintiffs state that the Defendants have acted with a wanton disregard for, and a deliberate, wilful, callous and reckless disregard for the lives, well-being and safety of the Plaintiffs, the Surviving Class Members and the Wrongful Death and Family Class Members, entitling them to punitive, exemplary and aggravated damages. The Plaintiffs further state that the Defendants endangered Class Members' lives and safety for commercial reasons and monetary gain.

REAL AND SUBSTANTIAL CONNECTION WITH ONTARIO

44. The Plaintiffs plead that this action has a real and substantial connection with Ontario because, among other factors:

- a) the Loblaws Defendants carry business in Ontario;
- b) the Loblaws Defendants are domiciled in Ontario;
- c) the Loblaws Defendants have assets in Ontario;
- d) the brand Joe Fresh is owned and operated in Ontario;
- e) torts of negligence were committed in Ontario;
- f) a tort of conspiracy was committed in Ontario;
- g) the Loblaws Defendants distribute and sell garments manufactured at the Rana Plaza in Ontario and derive substantial revenue from such sales;
- h) the Loblaws Defendants advertised their products in Ontario;
- i) a contract between the Loblaws Defendants and the Bureau Veritas Defendants was made in Ontario;
- j) the Bureau Veritas Defendants carry business in Ontario;
- k) the Bureau Veritas Defendants have assets in Ontario; and
- l) the Bureau Veritas Defendants are proper and necessary parties to this action.

45. The Plaintiffs propose that this action be tried in the City of Toronto, in the Province of Ontario.

Date: April 22, 2015

ROCHON GENOVA LLP
Barristers • Avocats
121 Richmond Street West
Suite 900
Toronto, ON M5H 1K2

Joel P. Rochon (LSUC#: 28222Q)
Vincent Genova (LSUC#: 29490T)
Peter Jervis (LSUC#: 22774A)
Lisa Fenech (LSUC#: 66276W)

Tel: (416) 363-1867
Fax: (416) 363-0263

Lawyers for the Plaintiffs

Court File No.

CV 15 526628 00CP

ARATI RANI DAS et al.

Plaintiffs

v.

GEORGE WESTON LIMITED et al.

Defendants

ONTARIO
SUPERIOR COURT OF JUSTICE
PROCEEDINGS COMMENCED AT
TORONTO

NOTICE OF ACTION

ROCHON GENOVA LLP

Barristers • Avocats
121 Richmond St. West, Suite 900
Toronto, ON M5H 2K1

Joel Rochon (LSUC#: 28222Q)
Vincent Genova (LSUC#29490T)
Peter Jervis (LSUC#: 22774A)
Lisa Fenech (LSUC#: 66276W))

Lawyers for the Plaintiffs